

SPANISH
Basic Course

WORKBOOK

January 1998

**DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER**

ACKNOWLEDGMENT

The Spanish Basic Course, Lessons 1-35, was developed by

Ms. G. Adams

Ms. C. Barbudo

Dr. R. Cucalón

Mr. A. Pérez (starting with Lesson 24)

under the direction of Ms. D. Tovar, Academic Coordinator, School of European and Latin American Languages, assisted by Ms. B. Darrah.

Our thanks to those members of the Spanish Department, both civilian and military, who contributed activities and participated in the review process.

We gratefully acknowledge the guidance and support of DCI-C.

* * * * *

Permission to use text and graphics in the Spanish Basic Course has been received from the following copyright holders:

Diario de las Américas (Miami, Florida)

El Comercio (Lima, Peru)

El Diario de Hoy (San Salvador, El Salvador)

El Universo (Guayaquil, Ecuador)

Excelsior (Mexico City, Mexico)

La Nación (San Jose, Costa Rica)

La Vanguardia (Barcelona, Spain)

Military Review (Fort Leavenworth, Kansas)

Mr. Bob Thaves (creator of the cartoon strip *Frank & Ernest*)

Permission to use copyrighted material was granted on the condition that it be used exclusively for nonprofit educational purposes within the United States Government.

Further reproduction is unauthorized.

INTRODUCTION

This workbook will help you practice and reinforce at home the lesson material you have studied during the day. The majority of activities is directly related to the lesson you are currently studying. Some activities serve as refresher of the material covered in earlier lessons, integrating it into current contexts.

The activities in this workbook are self-paced. They can be done at your speed of comprehension and reaction. Take your time doing the written work. If something is unclear to you, go back to the lesson, especially the Glossary and the Grammar Notes to get help.

Taped material can be listened to as often as you need. You may stop or rewind the tape as much as you need.

Remember to take short breaks within the time you set aside for studying at home. Make sure that you do your work in a setting free from interruptions and disturbances. Try to be regular and consistent in your study habits.

Activity keys should be used wisely. If after doing your work, you find mistakes, try to analyze what you did wrong to arrive at your version rather than just acknowledge what the Key tells you.

If certain listening tasks are too hard for you to handle, the recording scripts in the Workbook Keys booklet can be helpful if used properly. Should you find that you are unable to do a particular task, you may want to look up the transcript of the passage that gives you trouble and listen to it one time while reading along in the transcript. Then listen again without reading and see if you are able to do the task. Do NOT get into the habit of reading the scripts while listening. You will be cheating yourself out of valuable listening comprehension practice.

The following pages will provide you with an overview of all 35 lessons. This will help you look up material from earlier lessons. Also consult the **Cumulative Grammar Notes** and the **Cumulative Glossary** in your book issue.

N.B.: There is no assigned homework for the **Review** and **BRIDGE** lessons.

¡Póngase a trabajar!

UNIT 1: PERSONAL BACKGROUND

LESSON	TOPIC/CONTEXT	FUNCTION/TASK	STRUCTURE
Pre-Chapter	Spanish alphabet Spanish writing system geography military	recognize and use the Spanish alphabet recognize cognates understand titles/mil. ranks read names of Spanish speaking countries	N/A
1 Personal ID	greetings names titles/mil. ranks geography origin/nationality cardinal numbers 0-20 classroom	exchanging social courtesies introducing oneself, including title or military rank exchanging personal information naming the Spanish speaking countries and their capitals talking about one's immediate surroundings (the classroom) understanding and using high-frequency expressions for the classroom understanding and expressing quantities up to 20 understanding reading texts through cognates	definite/indefinite articles nouns subject pronouns affirmative, negative and interrogative sentences the present tense of ser and estar, and its uses the prepositions de/en interrogative words the present tense of tener the impersonal form of haber: hay
2 Family	family composition physical appearance family events friends colors calendar (weeks/months) cardinal numbers 21-101 marital status age	asking and giving biographical information discussing family relationships and events describing persons, including character traits relating colors to particular objects such as flags of nations using the calendar understanding and expressing quantities up to 101	the present tense of regular verbs ending in -ar, -er, -ir adjectives possessive adjectives (short forms) the prepositions de and con the conjunctions y/e and o/u the verb tener for expressing age
3 Occupations	work places professions/trades salaries calendar (dates, year) clock time schedules cardinal numbers above 101 military base facilities military duties job ads	extracting information from job ads discussing occupations and work places describing a military work day/schedule naming facilities on a military installation telling the time and the date understanding and using numbers to 5,000,000	possessive adjectives (long forms) possessive pronouns present tense of hacer expression hay que expressions for telling time
4 Housing	parts of a house furniture street/mailng addresses types of houses household chores home repairs military housing real estate ads	extracting information from real estate ads comparing living arrangements stating housing, furniture, and home repair needs talking about household chores describing a house, its rooms, and the location of the objects they contain talking about future plans	the present tense of ir the periphrastic future the expression tener que a first look at comparisons the prepositions a and de the contractions al and del
5	Review of Unit 1 and BRIDGE: Hiring a Spanish Teacher		

UNIT 2: EVERYDAY ACTIVITIES

LESSON	TOPIC/CONTEXT	FUNCTION/TASK	STRUCTURE
6 Clothing	clothing uniforms sizes shopping money/prices currencies sales ads	extracting information from clothing ads and size conversion tables stating clothing needs, both military and civilian shopping for civilian and military clothing discussing work attire understanding the monetary units of the Spanish speaking countries	the present tense of stem-changing verbs, o => ue: poder and e => ie: querer the verbs poder/querer/necesitar + infinitive the number uno a first look at the prepositions por and para
7 Weather	climate seasons weather phenomena thermometer scales weather forecasts leisure time activities vacation geography	understanding climates and seasons focusing on the Spanish speaking countries comparing climates extracting details from weather forecasts and briefing this information converting temperatures from one scale to another planning activities depending on the weather and the season selecting weather-appropriate clothing, both military and civilian interpreting for a non-Spanish speaker gathering information	idiomatic uses of hace, está, and hay in weather expressions the present tense of stem-changing verbs e => i: decir and pedir the verbs pedir and preguntar adverbs siempre and nunca the future tense a first look at progressive constructions and present participles
8 Daily Activities	daily routine schedules of daily activities weekend activities lifestyles	describing a daily routine expressing emotions planning activities based on weather projections negotiating conflicting time schedules to arrange for a meeting talking about civilian and military schedules and lifestyles	reflexive pronouns reflexive verbs the verbs poner and ponerse use of the infinitive after antes de and después de
9 Daily Life	banking post office telephone errands	conducting everyday business transactions at a bank and the post office using the telephone taking messages on the telephone interpreting for a non-Spanish speaker doing errands	demonstrative adjectives and pronouns the adverbial form -mente the adverbs también and tampoco the adjectives and pronouns todo, toda, todos, and todas more about the prepositions por and para the verb venir the verb volver + a + infinitive the verbs creer and pensar the verbal form quisiera
10	Review of Unit 2 and BRIDGE: Joint Training Exercise		

UNIT 3: FOOD AND SERVICES

LESSON	TOPIC/CONTEXT	FUNCTION/TASK	STRUCTURE
11 Food	meals restaurants menus service/tipping regional food eating utensils recipes	expressing food and drink needs and preferences reading restaurant menus, ordering meals, and making service-related requests comparing food specialties of Spanish speaking countries to those of the U.S. extending, accepting, and declining invitations	idiomatic uses of the verb tener prepositional pronouns direct and indirect object pronouns personal a the verbs dar and gustar
12 Shopping	shops and stores open air markets money/prices bargaining metric weights/measures (kilo, liter, etc.) food packaging health/diet cooking entertaining	buying food and expressing weights and measures shopping at different types of shops describing a product you need bargaining for best prices talking about healthy foods preparing a special dish	suffixes -ero and -erfa verbs traer and llevar double object pronouns: indirect and direct object pronouns used together adjectives and pronouns otro, otra, otros, and otras adjectives mucho, mucha, muchos, muchas, poco, poca, pocos, and pocas pronouns muchos, muchas, pocos, and pocas adverbs mucho and poco affirmative and negative expressions algo, nada, o . . . o, and ni . . . ni
13 Transportation and Travel	means of transportation vacation spots schedules/timetables geography distances (metric) directions	requesting travel information planning trips and making reservations reading travel brochures and timetables asking for and giving instructions and directions comparing means of transportation expressing distances using the metric system	formal commands verbs salir, oír and quedar more about the prepositions por and para
14 Lodging	hotel reservations checking in/out renting homes/cars service complaints ordinal numbers travel agencies	extracting information from travel-related reading material making preparations for a trip making hotel reservations dealing with problems at a hotel talking about renting vacation homes and cars	the verb ver informal commands impersonal constructions: se + verb a first look at passive constructions: se + verb ordinal numbers more about the prepositions por and para
15	Review of Unit 3 and BRIDGE: Field Trip to Mexico		

UNIT 4: PAST EXPERIENCES

LESSON	TOPIC/CONTEXT	FUNCTION/TASK	STRUCTURE
16 Personal Experiences	biography anecdotes past activities vacation trips	reading and extracting information from biographies comparing personal experiences talking about yesterday and last weekend remembering past vacation trips listening to and extracting information from anecdotes	the preterite tense
17 Past Events	international events crimes accidents last weekend past experiences biography	extracting information from news items about accidents reading newspaper headlines and articles listening to news broadcasts about crimes and accidents talking about last weekend and past experiences listening to and reporting biographical information	more about the preterite tense idiomatic uses of hace + time expressions the verbs conocer and saber more about passive constructions: the passive voice and past participles
18 How Life Used to Be	great inventions technological advances social change childhood basic training crimes accidents	comparing how life used to be and how it is today researching and reporting on technological advances and social change exchanging information about childhood and military experiences comparing basic training past and present extracting information from media reports about recurring events such as crimes and accidents	the imperfect tense adjectives tanto, tanta, tantos, and tantas adverbs tanto and tan comparisons of equality, more about comparisons of inequality, and superlatives Roman numerals
19 People in History	great inventors famous people explorers and conquerors literary and political figures history crimes accidents	discussing historical figures and their accomplishments gathering information from biographies of famous people reading and contrasting information about explorers, conquerors, literary and political figures extracting information from news broadcasts	contrasting the preterite and imperfect tenses more about progressive constructions and present participles
20	Review of Unit 4 and BRIDGE: Publishing a Newspaper		

UNIT 5: OUR WORLD

LESSON	TOPIC/CONTEXT	FUNCTION/TASK	STRUCTURE
21 Resources and Products	geography (mountains, rivers, coasts, ports) topography (map reading) industry (mining, fishing, forestry, products) agriculture (farming, ranching, products) international trade, import and export transportation net/resources, (the Panama Canal)	applying geographical information and practicing map reading synthesizing information and talking about resources and products talking about exports and imports gathering information about a commercial route: the Panama Canal extracting information from news broadcasts	affirmative and negative expressions alguien, nadie; algún, alguno, alguna, algunos, algunas, ningún, ninguno, ninguna adjectives with shortened forms
22 Natural Disasters	earthquakes floods volcanic eruptions weather time zones oceanography	studying the impact of natural disasters on life, property, and the environment matching headlines with newspaper articles discussing earthquake preparedness gathering information about tides and time zones reconstructing a shipwreck from diary entries interpreting for a non-Spanish speaker in emergency situations	more about past participles a first look at the perfect tenses: the present perfect and the past perfect adverbs ya and todavía
23 Military Operations	military equipment training and operations deployments phonetic alphabet	describing different types of weapons and equipment listening to and reading texts describing military activity using the phonetic alphabet talking about knowledge acquired in basic training talking about military operations in the past	more about the prepositions por and para
24 Health	parts of the body illnesses and injuries medical appointments first aid common diseases	discussing causes and prevention of common diseases describing symptoms, illnesses, and injuries making medical appointments describing first aid procedures, extracting health-related information from the media	verbs that follow the grammatical pattern of gustar the reflexive verb sentirse the verb acabar more about constructions with se + verb: unplanned events

UNIT 6: OUR PEOPLE

LESSON	TOPIC/CONTEXT	FUNCTION/TASK	STRUCTURE
26 Culture and Tradition	ethnic groups pre-Columbian cultures: Mayas, Incas, and Aztecs history: the Spanish conquest arithmetic and geometry holidays and celebrations cultural awareness	exploring the ethnic diversity of the Spanish speaking countries gathering information about pre-Colombian cultures and the Spanish conquest learning about arithmetic and geometry understanding traditional holidays and customs relaying wishes, requests, and suggestions	the concept of the subjunctive mood a first look at the present subjunctive more about the present subjunctive: with verbs of volition with indirect commands
27 Entertainment, Sports, and Hobbies	movies organized sports car maintenance and other hobbies entertainment choices	exploring popular entertainment choices of the Spanish speaking countries gathering information about favorite sports in Latin America and Spain talking about hobbies learning about car maintenance offering entertainment choices to a visitor to a Spanish speaking country	more about the present subjunctive: with impersonal expressions with <i>ojalá, tal vez, quizás</i> using <i>tener ganas de + verb</i>
28 Social Issues	illiteracy education poverty unemployment role of women old people	identifying global social issues from spoken and written sources examining the relationship between the economy, education and unemployment looking at the role of government as a provider of social services exploring the educational systems of the Spanish speaking countries comparing social problems of Spanish speaking countries to those of the United States extracting information from media reports about current events related to social issues interpreting for a non-Spanish speaker concerning volunteer work	more about the present subjunctive: with expressions of doubt and denial with <i>cuando</i>
29 Terrorism and Drugs	guerrillas drug production and trafficking terrorist groups drug cartels	identifying global terrorist groups learning about guerrilla movements in Latin America talking about militia and terrorism in the United States exploring the world-wide drug problem extracting information from media reports about terrorism and drugs	more about the present subjunctive: with verbs that express an emotional reaction with adverbial clauses with adjectival clauses diminutives and augmentatives
30	Review of Unit 6 and BRIDGE: Supporting a Latin American Country's War on Drugs		

UNIT 7: A WINDOW TO THE WORLD

LESSON	TOPIC/CONTEXT	FUNCTION/TASK	STRUCTURE
31 Wars and Revolutions	wars and revolutions World War I and II peace treaties war veterans guerrilla fighters	analyzing information about wars and revolutions discussing various peace treaties and resulting events gathering information from an interview with a WW II veteran processing information gathered from the diary of a guerrilla fighter pinpointing the causes and consequences of wars and revolutions	a first look at the imperfect subjunctive uses of the imperfect subjunctive: with verbs of volition, with impersonal expressions with expressions of doubt and denial with cuando with verbs that express emotion with adverbial clauses, and with adjectival clauses
32 Government and Politics	government systems political figures voting and elections human rights emigration immigration role of women in politics	defining and comparing political systems exploring political, social, and economic issues researching and reporting about political figures gathering information about the role of women in Latin American politics exploring causes and effects of emigration	a first look at the conditional uses of the conditional: to express what would or could happen to express a projected event to express curiosity to express hypothetical situations
33 A Changing World	life in the future environment technology communication space personal goals	predicting how technology will change the world discussing the state of the environment exploring advances in communication and space establishing personal goals for the future	the present perfect subjunctive the past perfect subjunctive the future perfect the conditional perfect using the past perfect subjunctive and the conditional perfect to express hypothetical situations
34 The U.S. Military: the 21st Century	role of the armed forces leadership qualities official seals national symbols	discussing the role of the military in the 21st century constructing the profile of a good leader preparing to serve as a cultural ambassador extracting information from news broadcasts	other verbs that change meaning when used in the preterite using the expression como si ... using haber + past participle of estar + present participle of another verb the present participle of the verbs haber, ser, and estar sequence of tenses using the present subjunctive and the imperfect subjunctive
35	Review of Unit 7 and BRIDGE: Providing Humanitarian Aid		

LECCION 1



TAREA DIA 1



Actividad 1

Listen to the following greetings or farewells and check the appropriate box. Also write the words that give you the clue.

	Greeting	Farewell	Clue
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			



Actividad 2

A. Listen and write the correct number next to its name.

- | | | | |
|--------------|-------|---------------|-------|
| a. quince | _____ | i. diecinueve | _____ |
| b. dieciséis | _____ | j. once | _____ |
| c. catorce | _____ | k. nueve | _____ |
| d. seis | _____ | l. trece | _____ |
| e. ocho | _____ | m. siete | _____ |
| f. once | _____ | n. doce | _____ |
| g. veinte | _____ | o. cinco | _____ |
| h. tres | _____ | p. diez | _____ |

B. Listen to the following sentences and write the number you hear.

- | | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| a. ____ | f. ____ | k. ____ | p. ____ |
| b. ____ | g. ____ | l. ____ | q. ____ |
| c. ____ | h. ____ | m. ____ | r. ____ |
| d. ____ | i. ____ | n. ____ | s. ____ |
| e. ____ | j. ____ | o. ____ | t. ____ |



Actividad 3

Match the words expressing ranks in Spanish on the left with their equivalent in English on the right.

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. <u> </u> Soldado raso | a. Seaman Recruit |
| 2. <u> </u> Oficial Técnico | b. Specialist |
| 3. <u> </u> Subteniente | c. Airman Basic |
| 4. <u> </u> Cabo | d. Ensign |
| 5. <u> </u> Sargento Administrativo | e. Second Lieutenant |
| 6. <u> </u> Aerotécnico | f. Private |
| 7. <u> </u> Cabo de Lanza | g. Petty Officer First Class |
| 8. <u> </u> Suboficial de primera clase | h. Corporal |
| 9. <u> </u> Marinero recluta | i. Staff Sergeant |
| 10. <u> </u> Contramaestre | j. Warrant Officer |
| 11. <u> </u> Alférez de fragata | k. Lance Corporal |
| 12. <u> </u> Especialista | l. Chief Petty Officer |



Actividad 4

Listen to the following reports and fill in the charts below with the appropriate information.

Report number 1

First name _____
Last name(s) _____
Rank _____
Service _____
Origin _____
Nationality _____
Social Security Number _____

Report number 2

First name _____
Last name(s) _____
Rank _____
Service _____
Origin _____
Nationality _____
Social Security Number _____



TAREA

DIA 2



Actividad 5

A. Fill in the blanks using the missing Spanish definite article.

1. _____ calendario está en _____ pared.
2. _____ libros están en _____ mesa.
3. ¿Dónde están _____ grabadoras?
4. ¿Cómo se llama _____ profesor?
5. _____ soldado no se llama Jim Brown.
6. _____ alumna tiene _____ diccionario en _____ escritorio.
7. _____ reloj está en _____ clase.
8. ¿Qué hay en _____ techo?
9. _____ borrador está en _____ piso.
10. _____ cinta tiene _____ palabras del vocabulario.

B. Fill in the blanks using the missing Spanish indefinite article.

1. Tengo _____ papel y _____ lápiz.
2. ¿Quién tiene _____ audífonos?
3. ¿Dónde hay _____ marcador?
4. María tiene _____ cuaderno y _____ pluma.
5. Aquí hay _____ mapa de Colombia.
6. _____ estudiante es de Puerto Rico.
7. Tenemos _____ ventana en la clase.
8. Tengo _____ pregunta.



Actividad 6

Fill in the blanks using the impersonal **hay** or the appropriate forms of **ser**, **estar**, and **tener**.

1. El profesor _____ en la sala de clase.
2. Los alumnos también _____ en clase.
3. El profesor no _____ lápiz, _____ una pluma.
4. Nosotros no _____ diccionario.
5. La profesora no _____ de Honduras.
6. Nosotros no _____ en Florida.
7. En la clase _____ dos pizarras.
8. En el instituto _____ cinco profesores de España.
9. El teniente Ramírez _____ salvadoreño.
10. Todos nosotros _____ americanos.



Actividad 7

Read the sentences below and complete the questions that follow each one.

1. El capitán Pérez es de El Salvador.

¿De dónde _____?

2. Los libros están en la mesa.

¿Dónde _____?

3. En la clase hay doce sillas.

¿Cuántas _____?

4. En la sala de clase hay doce libros de español.

¿Cuántos _____?

5. El número de teléfono de la oficina del profesor es 345-7896.

¿Cuál _____?

6. La profesora se llama María Suárez Navarrete.

¿Cómo _____?

7. El cabo tiene un diccionario.

¿Quién _____?

8. El diccionario del cabo está en la mesa del profesor.

¿Dónde _____?

9. El reloj y el calendario están en la pared.

¿Dónde _____?

10. En la mesa hay una pluma, un cuaderno y un lápiz.

¿Qué _____?



Actividad 8

Translate the following questions.

1. Where are the students?

2. Where is the Institute?

3. When is your birthday? (**cumpleaños**)

4. What is your last name?

5. Who is your teacher?



TAREA DIA 3



Actividad 9

Read the following article and fill in the blanks with the appropriate words from the Jumble Box.

El Sr. Jaime Molina _____ capitán del _____ de Panamá, _____ es
_____. También es profesor de _____ escuela militar que _____ en
Panamá.

El _____ Molina es profesor de matemáticas. En su clase _____ 19
estudiantes.

La escuela _____ muchos _____. Todos _____ alumnos son
miembros de Las Fuerzas Armadas _____ Panamá, pero no todos los profesores
son _____, algunos son civiles.

Los profesores _____ de diferente origen pero todos _____ la nacionalidad
_____.

panameño	una	son	ejército	es
militares	está		alumnos	él
hay	civiles	tienen	capitán	tiene
panameña	los	de	Panamá	



Actividad 10

Listen to the following sentences and transcribe them on the first line. Then translate them on the second line. Use the glossary or a dictionary if you don't know how to write a word.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____



Actividad 11

Listen to the passage. Transcribe it, translate it, and then answer the questions at the end of the exercise.

Transcription

Translation

1. What is Roberto's mother's last name? _____
2. From what city is Roberto's mother? _____

LECCION 2



TAREA

DIA 1



Actividad 1

Listen to eight questions and select the most appropriate response from the options given. Circle the letter.

1.
 - a. Estamos bien.
 - b. Estoy bien.
 - c. Está bien.

2.
 - a. Sí, tengo hermanos.
 - b. Sí, con la profesora.
 - c. Sí, es el sábado.

3.
 - a. No, estoy en Arizona.
 - b. No, estamos en Arizona.
 - c. No, está en Arizona.

4.
 - a. Somos solteros.
 - b. Son casados.
 - c. Soy divorciado.

5.
 - a. Tengo tres hijos.
 - b. Tiene tres hijos.
 - c. Tienen tres hijos.

6.
 - a. No, no estamos aquí.
 - b. No, está con mi madre.
 - c. No, están con su madre.

7.
 - a. Dos niños y una niña.
 - b. Unos niños y unas niñas.
 - c. Con unos niños.

8.
 - a. No, soy sargento.
 - b. No, estoy en el cuartel.
 - c. No, estoy en la marina.



Actividad 2

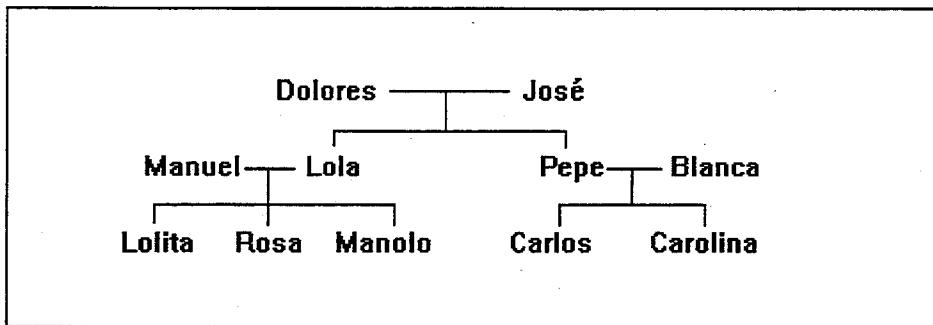
Listen to the information that a student is giving about his hometown university. Write only the number you hear.

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 11. _____ |
| 2. _____ | 12. _____ |
| 3. _____ | 13. _____ |
| 4. _____ | 14. _____ |
| 5. _____ | 15. _____ |
| 6. _____ | 16. _____ |
| 7. _____ | 17. _____ |
| 8. _____ | 18. _____ |
| 9. _____ | 19. _____ |
| 10. _____ | 20. _____ |



Actividad 3

Listen to some members of Juan's family describing themselves. Using Juan's family tree, identify each speaker by writing his or her name on the lines provided.



¿Quiénes son?

- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 6. _____ |
| 2. _____ | 7. _____ |
| 3. _____ | 8. _____ |
| 4. _____ | 9. _____ |
| 5. _____ | 10. _____ |



Actividad 4

Read the following excerpt from a movie review. Then translate it into English. Use your dictionary, if necessary.

"... en el cine principal de la ciudad tenemos una película nueva y simpática sobre una familia muy especial y diferente. Es una buena idea pasar unas horas con esta familia muy normal . . . con un padre excepcional . . . con una madre modelo . . . con unos niñitos encantadores . . . una abuela cariñosa . . . y un tío honesto."


TAREA **DIA 2**



Actividad 5

Translate the following sentences into Spanish using the spaces provided.

1. Our teachers are from Latin America.

2. Rocio's grandfather is from Panama.

3. Their uncle is Cuban.

4. My brother's wife is in Guatemala.

5. The soldiers' families live in the United States.



Actividad 6

Supply the appropriate possessive adjective. Remember that possessive adjectives do not agree with the possessor but with the possessed noun.

1. Tú vives en _____ casa.
2. El profesor está en _____ oficina.
3. La capitana escribe cartas a _____ padres.
4. Yo estudio _____ lecciones de español.
5. Nosotros compramos _____ plumas en la tienda.



Actividad 7

Write the conjunction that is needed to connect these words.

1. *(and)* el capitán _____ el teniente
2. *(or)* libro _____ cuaderno
3. *(and)* padres _____ hijos
4. *(and)* leones _____ hienas
5. *(or)* Francia _____ Holanda



Actividad 8

Fill in the verbs with their proper endings. An example is provided.

	yo	tú	Ud./él/ella	nosotros	Uds./ellos/ellas
ser	soy				
estar					
tener					
trabajar					
comer					
vivir					
estudiar					
comprender					
escribir					



Actividad 9

Listen to the following sentences about a family. From the three choices you have, select the one that corresponds to the sentence you hear.

1. a. My uncle has
b. My aunt and uncle have
c. I have

2. a. First name
b. Last name
c. Maiden name

3. a. He studies
b. She studies
c. They study

4. a. His parents
b. His relatives
c. His godparents

5. a. We live
b. I live
c. They live



Actividad 10

This is a conversation between two students. Fill in the missing words. Select the appropriate words from the Jumble Box. There are extra words in the box.

- A. Buenas _____. Yo soy Luisa. B. Mucho _____, yo soy José.
- A. ¿De dónde _____ Ud., José? B. Yo _____ de Puerto Rico. ¿Y Ud.?
- A. Yo soy de Florida. B. ¿Qué hace _____ en California?
- A. _____ español. ¿Y Ud.? B. Yo _____ en las fuerzas armadas de los EE. UU.
- A. ¡Yo también! Yo _____ en la fuerza aérea. B. Yo soy _____ mayor.
- A. ¿____ aquí su familia? B. No, _____ padres y hermanos _____ en Nueva York.
- A. ¿Dónde _____ Ud., en el cuartel? B. No, _____ en _____ apartamento.
- A. Bueno, entonces hasta la _____. B. Hasta _____.

sargento	dónde	es	vivo	gracias
aquí	soy	gusto	trabajo	
de	estudio	mis	tardes	luego
vista	estoy	gusto	están	vive
	hasta		un	

TAREA**DIA 3****Actividad 11**

Listen to the following exchanges between a major and a civilian and answer the questions.

1. a. Where is the major's family? _____
- b. With whom is Ramon speaking? _____
2. a. How many children does Ramon have? _____
 b. Which members of Ramon's family are here? _____
3. a. How many children does the major have? _____
 b. How old is the major's older daughter? _____
4. a. Who has been in California for 25 years? _____
 b. From where are Ramon's parents? _____
5. a. Who is from Los Angeles? _____
 b. From where are the major's daughters? _____



Actividad 12

Listen and write as much information as possible about the following people.

Name	Marital Status	Age	Languages Spoken	Physical Appearance	Type of Personality
Irene					
Matilde					
Ignacio José					
José María					
Maruja					



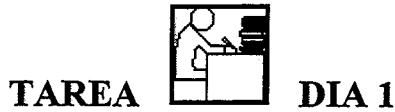
Actividad 13

- A. Listen to the entire paragraph and write an English summary (gist).

- B. Listen again and transcribe the paragraph.

C. Translate the previous paragraph.

LECCION 3



DIA 1

Actividad 1

You will hear numbers indicating how many people in the United States speak languages other than English in their homes. Write the numbers (you do not need to spell them out!) you hear in the space provided next to the corresponding language.

1. navajo _____
2. ruso _____
3. japonés _____
4. chino _____
5. español _____

Actividad 2

Listen to the following passage taken from a Peruvian news source and decide if the statements below are True or False. Mark them accordingly.

1. This passage is about a pianist. T F
2. This person is German. T F
3. Chopin is one of his favorite composers. T F
4. This individual now lives in Peru. T F
5. The concert tickets are 15 soles. T F

TAREA**DIA 2****Actividad 3**

Listen to the following business announcements and write the numbers you hear.

1. Oficina de los ingenieros Henríquez y Meléndez

Joaquín Bernal número _____

piso _____

oficina número _____

teléfono _____

horario _____

2. Consultorio del doctor Antonio Díaz Jurado

calle Maipú número _____

piso _____

oficina número _____

teléfono _____

horas de atención _____

3. Dra. Julia Vargas Medina, dentista

calle Principal número _____

piso _____

oficina número _____

teléfono _____

horas de atención _____

4. Martínez Ruiz y Sánchez Ganivet, arquitectos

avenida Sucre número _____

piso _____

oficina número _____

teléfono _____

de lunes a jueves _____

5. Oficina de los abogados Gómez y Castro
calle Esmeralda número _____
piso _____
oficina número _____
teléfono _____
horas de atención _____



Actividad 4

You will hear five questions in Spanish dealing with work situations. Select the best answer to each question.

1. a. En una oficina.
b. La oficina.
c. Trabajo en mi oficina.

2. a. Tengo mucho trabajo.
b. Descansan.
c. Soy estudiante.

3. a. Son las ocho.
b. A las siete.
c. Las seis.

4. a. Están en el consultorio.
b. El consultorio.
c. En su consultorio.

5. a. Gano mil pesos.
b. Ganan mil pesos.
c. Gana mil pesos.



Actividad 5

Unscramble the following words to make sentences that deal with life on a military base.

1. abogados-armadas-médicos-hay-En-fuerzas-las-y

2. cuarto-es-Mi-aerotécnico-de-compañero

3. alto-tiene-coronel-delgado-Nuestro-castaño-es-pelo-y

4. mañanas-sargento-Por-el-cuartos-las-inspecciona-nuestros

5. hago-en-fisicos-las-ejercicios-Yo-tardes

6. pequeña-Nuestra-es-base

7. marchan-soldados-Los-por-tarde-la

8. hacen-español-Los-la-por-noche-la-estudiantes-tarea-de

9. clases-8:00-Tenemos-15:00-a-de-

10. base-hay-En-un-no-hospital-mi



Actividad 6

Read the following excerpt of a letter from a student to a friend in Panama, and fill in the blanks with the appropriate form of the verb **hacer**.

Querido amigo:

Por fin hoy tengo tiempo para contestar tu carta. Todavía estoy en el ejército, pero ahora _____ una cosa diferente. Estoy estudiando español en Monterey junto con otros soldados. En esta base yo _____ otras cosas además de estudiar. Por ejemplo, todos los días, mis compañeros y yo _____ ejercicios físicos. Unas veces nosotros _____ los ejercicios temprano por la mañana, otras veces por la tarde. Mi compañero de cuarto siempre _____ los ejercicios físicos por la tarde, yo _____ los míos por la mañana. Luego algunos soldados _____ sus tareas militares antes de ir a clase. Muchos oficiales no _____ ejercicios físicos pero _____ otras cosas como reportes o informes, y los sargentos _____ inspecciones.

En la clase nosotros _____ preguntas al profesor y el profesor _____ preguntas a los alumnos. También nosotros _____ ejercicios de comprensión de lectura y de escuchar.

Por las noches todos nosotros _____ la tarea de español. Yo _____ la mía en mi cuarto. Unos alumnos _____ la tarea muy rápidamente, otros la _____ más despacio pero todos nosotros _____ la tarea que nos da el profesor.

Los fines de semana yo _____ muchas cosas. Escríbeme y cuéntame que _____ tú.

Recibe un abrazo de tu amigo,

Ramiro

TAREA**DIA 3****Actividad 7**

Listen and write the life dates of famous people of the Hispanic world. Read the professions and see if you recognize any of these famous people. The first one is given as an example.

Nombre	Fechas	Profesión
Miguel de Cervantes	1547-1616	Escritor
Francisco Franco		Político
Cristóbal Colón		Marino y descubridor
Juan Ponce de León		Descubridor
Juan Domingo Perón		Político
Hernán Cortés		Conquistador
Simón Bolívar		Militar y libertador
Moctezuma		Emperador
Ernesto "Che" Guevara		Guerrillero y médico
Francisco Pizarro		Conquistador
Fernando de Magallanes		Marino y descubridor
Salvador Allende		Político
Vasco Núñez de Balboa		Descubridor
Federico García Lorca		Poeta



Actividad 8

- A. Listen to these two dialogues and transcribe them. Afterwards read them and underline all the possessive pronouns and possessive adjectives you find.

Dialogue 1

A: _____

B: _____

A: _____

B: _____

A: _____

B: _____

Dialogue 2

A: _____

B: _____

A: _____

B: _____

A: _____

B: _____

A: _____

B. Now translate the two dialogues into English.

Dialogue 1

A: _____

B: _____

A: _____

B: _____

A: _____

B: _____

Dialogue 2

A: _____

B: _____

A: _____

B: _____

A: _____

B: _____

A: _____



Actividad 9

Listen to a soldier describing his duties for a particular day. Transcribe the schedule. There is a conflict in the individual's schedule. Write what the conflict is, in English, in the box below.

Transcription

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

Conflict:

LECCION 4

TAREA  DIA 1

Actividad 1

Think about the things you need to buy when you are going to furnish a house. Write in Spanish under each category the furniture you need to furnish a house. Check your answers in class with your teacher.



la sala

el comedor

el dormitorio

la cocina

el jardín



Actividad 2

Listen to the following exchanges and write the numbers you hear. There might be more than one set of numbers in some exchanges.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____



Actividad 3

A. Transcribe the sentences you hear.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

B. Translate the previous sentences.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____



Actividad 4

Match the two columns to make complete sentences. Then translate them.

- | | | |
|----------|-----------------------------------|---|
| 1. _____ | No hay luz, | a. voy a comprar uno eléctrico. |
| 2. _____ | El teléfono no funciona, | b. para limpiar la alfombra. |
| 3. _____ | No hay agua, | c. hay que subir por las escaleras. |
| 4. _____ | El ascensor no funciona, | d. porque el programa no es para niños. |
| 5. _____ | El horno de gas no funciona, | e. tenemos que llamar al plomero. |
| 6. _____ | Vamos a apagar la televisión, | f. tengo que llamar al mecánico. |
| 7. _____ | Tengo que arreglar la lavadora, | g. tiene que avisar a la compañía de teléfonos. |
| 8. _____ | Tiene que enchufar la aspiradora, | h. hay que llamar al electricista. |
| 9. _____ | Mi coche no funciona, | i. porque no funciona. |

	Translation
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	

TAREA



DIA 2

 **Actividad 5**

Select the correct answer.

1. El teniente _____ a arreglar el radio.

- a. va
- b. vas
- c. ir

2. Tenemos que _____ la casa.

- a. limpio
- b. limpiar
- c. limpiamos

3. Voy a _____ con Ud.

- a. come
- b. como
- c. comer

4. Vamos _____ balcón.

- a. del
- b. al
- c. a el

5. El sargento viene _____ cuartel.

- a. de el
- b. de los
- c. del



Actividad 6

Listen and select the best response.

1. a. Estoy bien.
b. Están aquí.
c. Bastante bien.
d. No está en casa.

2. a. Vive en mi apartamento.
b. En el cuartel.
c. Trabajan en la escuela.
d. No vivo aquí.

3. a. De mi cuarto.
b. En auto.
c. Al baño.
d. Con mi hermana.

4. a. Del jardín.
b. En el comedor.
c. Está en la sala.
d. A la oficina.

5. a. En la consulta del doctor.
b. Va a trabajar en Miami.
c. Van al apartamento.
d. En casa de sus padres.

6. a. Estoy bien.
b. Al cine.
c. De nada.
d. A la cocina.

7. a. Está con el profesor.
b. Es médico.
c. En el consultorio.
d. Son soldados.

8. a. Son las tres.
b. Es la una.
c. Tengo una clase.
d. A las ocho.

9. a. Habla con el sargento.
b. En el pasillo.
c. Hablamos con el capitán.
d. En español.

10. a. Van a alquilar una casa.
b. Encendemos la luz.
c. Están en el horno.
d. Enchufar el estéreo.



Actividad 7

Make sentences using **ir a** by following the example. Check your answers in class with your teacher.

Example:

el sábado/yo/hacer la cama El sábado **voy a** hacer la cama.

1. en el comedor/ella/comer

2. en mi casa/José/pasar la aspiradora

3. mañana/yo/arreglar el aire acondicionado

4. el domingo/nosotros/vender el lavaplatos

5. por la tarde/los soldados/lavar y secar la ropa



Actividad 8

Practice the uses of **ser** and **de**. Write sentences following the example.

Example:

joya/oro La joya es **de** oro.

1. casa/cemento

2. el señor Pérez/Venezuela

3. la grabadora/María Rosa

4. Guadalupe/El Paso

5. mesa/madera

6. mapas/continente americano

7. sofá/la profesora

8. cuadros/Frida Kahlo



Actividad 9

Listen to the conversation. Fill in the blanks with the words you hear.

García: Y . . . ¿qué tal señor Gómez, tiene que _____ mucho como _____?

Gómez: Sí, _____ muchas obligaciones.

García: A ver, ¿qué _____ durante la _____?

Gómez: Primero por la mañana _____ hacer mi cama y _____ el cuarto por si el sargento pasa _____.

García: ¿Todos los _____?

Gómez: Sí claro. Luego _____ y después, ¡a marchar por _____!

García: ¿_____?

Gómez: Después de _____ práctica de tiro.

García: Eso sí me gusta.

Gómez: Y después de eso voy a _____ en la _____.

García: ¡Pues no _____ mucho _____ libre!

Gómez: Solamente los _____ por la _____ que es _____ a una fiesta o _____ cine.

García: ¿Y los _____?

Gómez: Ese día, _____ la iglesia y _____.



TAREA DIA 3



Actividad 10

Listen to the following excerpts and write in Spanish as much information as possible about each person mentioned.

Manuel López

Manuela Castro

Carlos Gómez

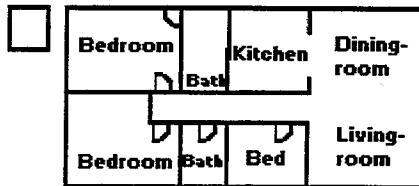
Alberto Coronado

Juan Iglesias

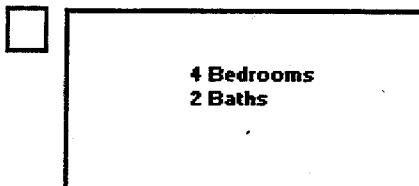
Luis Carrasco

Actividad 11

Listen to two conversations. Look at the houses and write the number that corresponds to each conversation in the square provided.



3 Bedrooms
3 Baths



4 Bedrooms
3 Baths



Actividad 12

Read the following text.

En los meses de enero, febrero, y marzo, cuando muchas familias se van de la ciudad a la playa a pasar las vacaciones de la escuela, los ladrones aprovechan para robar en las casas que quedan vacías. Esta situación se puede evitar si Uds. siguen las siguientes recomendaciones: antes de salir de viaje, asegúrense de que las puertas estén bien cerradas. Pongan los objetos de valor en un cajón con llave. Si tienen alarma, déjenla conectada. Cierren las cortinas y todas las ventanas. Si es posible, es una buena idea dejar a una empleada en la casa mientras Uds. están en la playa.

Summarize the previous text in English.

LECCION 6

TAREA



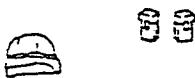
DIA 1



Actividad 1

- A. Listen to six dialogues where soldiers buy or exchange various uniform items at the PX. Draw lines connecting their rank, the uniform item and the size they want.

Warrant Officer



50

Seaman



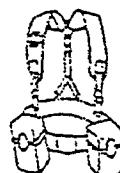
37

Lieutenant



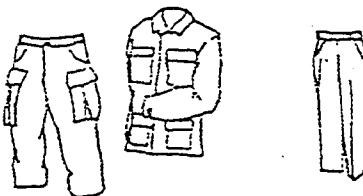
39

Specialist



42

Private



36

Sergeant



44

Captain



46

Staff Sergeant



48

Corporal



60

Airman

52

- B. Now write six Spanish sentences that summarize the dialogues. Specify the person's rank, the clothing items and their sizes.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____



Actividad 2

Listen to the following dialogue and fill in the blanks with the missing words.

Es sábado. José y Ramón están en un almacén de ropa.

José: Mira, hay una _____ muy _____ en la sección de _____.

Ramón: Vamos a ver si encontramos un _____.
_____.

José: ¡Qué _____ es este _____!

Ramón: Pero _____. Hay que preguntarle al
dependiente que _____ allá.

Señor, ¿_____ este suéter azul?

Dependiente: Normalmente _____ pesos, pero el precio de _____ es
de _____ pesos. El suéter es de muy _____.

Ramón: Y el _____, ¿_____? ¿Es _____ o _____
que el azul?

Dependiente: Es un poco _____. El precio de oferta es de _____.
Normalmente ese suéter _____.

José: _____ el _____, Ramón. Es _____ el rojo pero
también es más _____.



Actividad 3

Listen to a mail order being placed. Complete the order form. The first entry is given as an example.

HOJA DE PEDIDO				
Artículo	Nº del artículo	Talla	Color	Precio
Traje	088.802	54	azul oscuro	566.00 L*

*L = lempira



Actividad 4

Here is a dialogue between two friends at a souvenir store. One is buying some presents and the other is asking a lot of questions. Fill in the blanks with **por** and **para**. Then answer the questions below.

Ana: ¿_____ quién compras esa billetera tan elegante?

María: _____ mi hermano. La venden _____ cinco mil sucre, ¡y es de cuero!

Ana: Y esa gorra tan bonita, ¿_____ quién es?

María: Es _____ mi prima, _____ dos mil quinientos sucre está muy bien.

Ana: ¿_____ cuántas personas tienes que comprar regalos?

¿Y _____ tu novio? ¡Es tan simpático y guapo!

María: Ana, ¡_____ favor no me preguntes tantas cosas!

Ana: ¡Gracias _____ tu paciencia conmigo! ¡Soy muy curiosa!

En el párrafo anterior los precios son en **sucres**.

¿En qué país están? _____

¿Cuál es la capital de ese país? _____

Actividad 5

Using the hints below, write the name of the country and its currency next to the description of the currency.

	Country	Currency
1. Discoverer of the Pacific Ocean	_____	_____
2. Sacred bird of the Mayas	_____	_____
3. Indian chief	_____	_____
4. Name of an Indian tribe	_____	_____



TAREA

DIA 2



Actividad 6

A. As you read the following paragraph, fill in the blanks using the appropriate conjugation of **poder**, **querer** or **necesitar**.

Por un momento yo _____ (querer) hablar de mi profesora de español.

Se llama Amalia Valdez y es cubana. La señora Valdez _____ (querer)

mucho a Cuba y también _____ (querer) a los Estados Unidos. Ella

_____ (necesitar) trabajar porque es viuda y tiene cuatro hijos. Sus alumnos

_____ (necesitar) estudiar mucho. La profesora Valdez

_____ (querer) tener alumnos buenos. Nosotros no

_____ (poder) hablar inglés en su clase.

Nosotros _____ (necesitar) hacer las tareas todos los días, y no

_____ (poder) ir a fiestas los fines de semana porque

_____ (necesitar) repasar las lecciones de español. Dos compañeros míos

no _____ (querer) a la profesora porque ella es muy estricta. La señora

Valdez _____ (necesitar) ser estricta porque _____ (querer)

mucho a sus alumnos y se preocupa por ellos. Yo _____ (querer) tener a

la profesora Valdez en mi clase porque _____ (necesitar) aprender español

y con ella sí _____ (poder).

B. Summarize the previous paragraph in English.



L Actividad 7

Listen to a soldier comparing the base where he is currently stationed with the one he was stationed at before in another state. Take notes in English on the differences between the bases.

Current Base

Previous Base



Actividad 8

- A. Read the following paragraph and identify this family's problem. What solution could you offer them?

Roberto González es sargento. El y su esposa tienen 4 hijos, dos hijos y dos hijas. Las niñas son muy trabajadoras, estudiosas e inteligentes, pero los niños son un poco vagos y desaplicados. Viven en la base, pero quieren mudarse al pueblo porque la casa que tienen en la base es muy bonita pero muy pequeña. Necesitan una más grande, con por lo menos 3 habitaciones, porque los niños ya están mayores y todos no pueden dormir en la misma habitación. Ellos saben que los alquileres en el pueblo son más altos que los de la base, pero piensan que pueden encontrar una casa buena, grande y con un alquiler bajo. Las casas del pueblo de 3 habitaciones, o son muy caras, o están muy lejos del centro. Ellos quieren la casa cerca de la escuela de los niños, pero todas las que están cerca de las escuelas son viejas, pequeñas, bastante feas, y descuidadas, y las calles se ven sucias y oscuras. Ahora pagan \$300 de alquiler y no pueden pagar mucho más porque entonces tendrán poco dinero para comprar cosas extras, como una nueva lavadora de ropa y un auto nuevo para la señora.

- B. Read the paragraph again and write all the adjectives you can identify. Also indicate the nouns they modify.

Adjectives	Nouns they modify



4

Actividad 9

These are suggestions made to students for things to do during the weekend. Listen and transcribe all the possibilities for the weekend.

LECCION 7

TAREA



DIA 1



Actividad 1

Change the verbs in parentheses from the periphrastic future to the future tense.

Mi amiga Mónica dice que (va a estar) _____ de vacaciones en junio.

Como aquí hace calor en junio, ella posiblemente (va a querer) _____ ir al clima frío. Hoy por la tarde (vamos a hablar) _____ y entonces (va a decidir) _____ a qué país (va a ir) _____. Si va a Chile o a la Argentina, (va a poder) _____ esquiar en las montañas de los Andes.

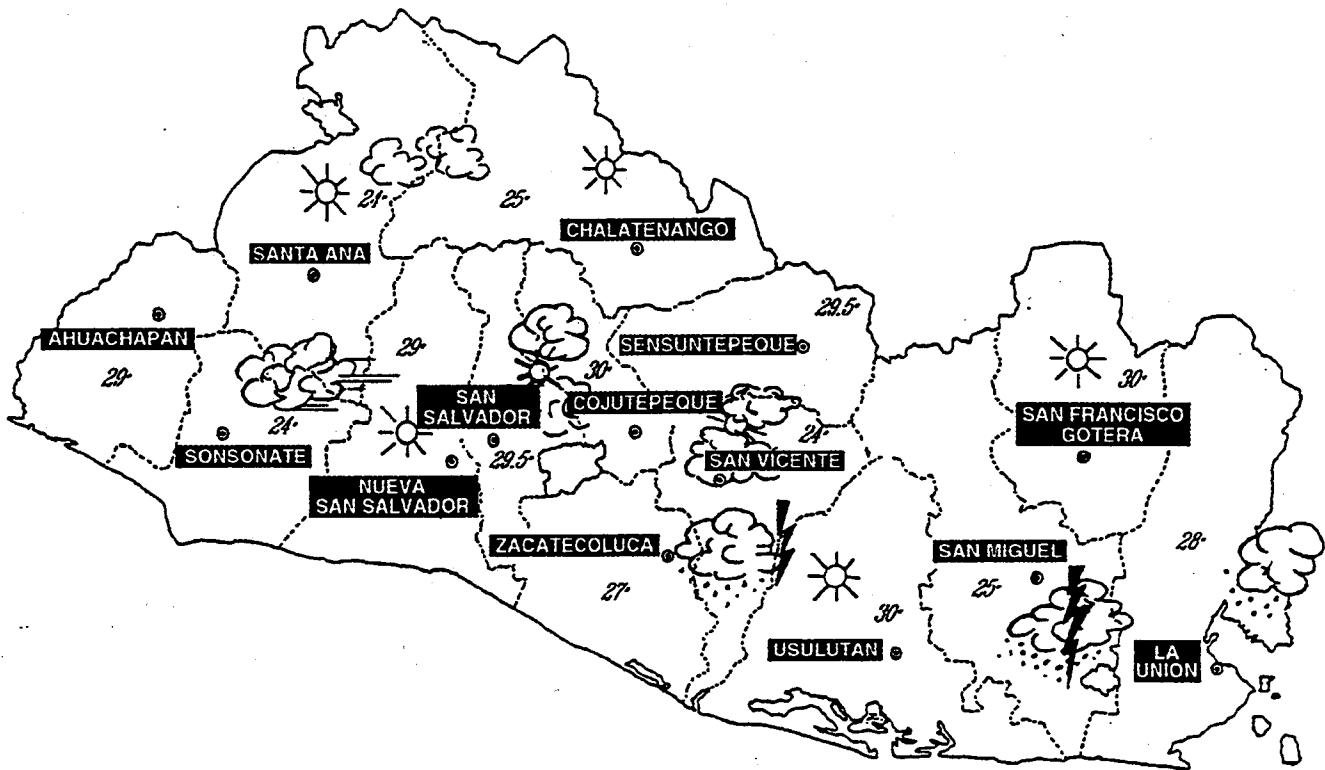
No (va a poder) _____ nadar en el mar porque el agua (va a estar) _____ muy fría. Ella (va a tener) _____ que comprar ropa de invierno y (va a necesitar) _____ mucho dinero para sus vacaciones. Pero primero yo (voy a hablar) _____ con ella sobre sus planes. ¡Posiblemente yo también (voy a tener) _____ vacaciones y (voy a poder) _____ ir con Mónica a esquiar!



Actividad 2

Look at the map of El Salvador and using the symbols determine what the weather is today in the various departments. Write your answers in the spaces provided. The first one is given to you as an example.

¿Qué tiempo hace en . . . ?



NOTA CULTURAL: Así como Estados Unidos está dividido políticamente en **estados (states)**, los países de habla hispana están también políticamente divididos en secciones con diferentes nombres de acuerdo al país. Argentina, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Panamá y la República Dominicana están divididos en **provincias (provinces)**. Bolivia, Colombia, El Salvador, Guatemala, Honduras, Paraguay, Perú y el Uruguay se dividen en **departamentos (departments)**. Chile y Nicaragua están divididos en **regiones (regions)**. México y Venezuela se dividen en **estados (states)**. Puerto Rico está dividido en **municipios (municipalities)**. España se divide en **autonomías (autonomies)**.

1. San Francisco Gotera

Hace sol./Hace calor./Hace buen tiempo./El cielo está despejado.

2. La Unión

3. San Miguel

4. Santa Ana

5. Zacatecoluca

6. Usulután

7. Sonsonate

8. San Salvador

9. Chalatenango

10. San Vicente



Actividad 3

A. Listen to the weather forecast for some cities in Panama. Write the names of the cities, and in English, the types of weather, and the temperatures mentioned.

City	Weather	Temperature	
		Low	High

B. Answer the following questions with the information you have just gathered.

1. ¿En cuáles de las ciudades mencionadas necesita usar un paraguas?

2. ¿Dónde hay posibilidad de tormenta?

3. ¿En qué ciudad hace sol?

C. Using the formula provided in the lesson, convert the temperatures given for the cities of Panama and Bocas del Toro into Fahrenheit.

Panamá _____

Bocas del Toro _____



Actividad 4

A. Read the questions listed below. Then, listen to a family's vacation plans and answer the questions in Spanish.

1. ¿A dónde va a ir de vacaciones la familia Maldonado?

2. ¿Cuánto tiempo van a estar de vacaciones?

3. ¿Qué tiempo hace en Costa Rica en agosto en la costa?

4. ¿Qué temperatura hace en Costa Rica en agosto en las montañas?

5. ¿Qué necesita hacer la señora Maldonado?

B. Replay the passage and transcribe it.

Transcripción

C. Answer the following question by listing as many items of clothing as you can appropriate to the season and the family.

¿Qué ropa necesita comprar la señora Maldonado?



TAREA

DIA 2



Actividad 5

Listen to the activities these people are planning and take notes in Spanish on the information requested.

People	Plans	When
Esteban y su hijo		
La familia Hernández		
Juan		
Mercedes		
Los señores Ochoa		
José		
Roberto y su novia		
Matilde		
La señora Mendoza y su familia		
La señorita Rosa		



Actividad 6

A. Listen to the tape. You will hear information in Spanish about the travel plans María Teresa, an Argentinian, is making and about some information she is reading. Take notes as you listen. Summarize your findings in English.

B. Answer the following questions.

1. ¿Qué estación es en Galicia cuando es invierno en Buenos Aires?

2. ¿Llueve mucho o llueve poco en Galicia?

3. ¿Hace calor o hace frío ahora en Galicia?

4. ¿Hay nieve generalmente en las montañas en esta estación?

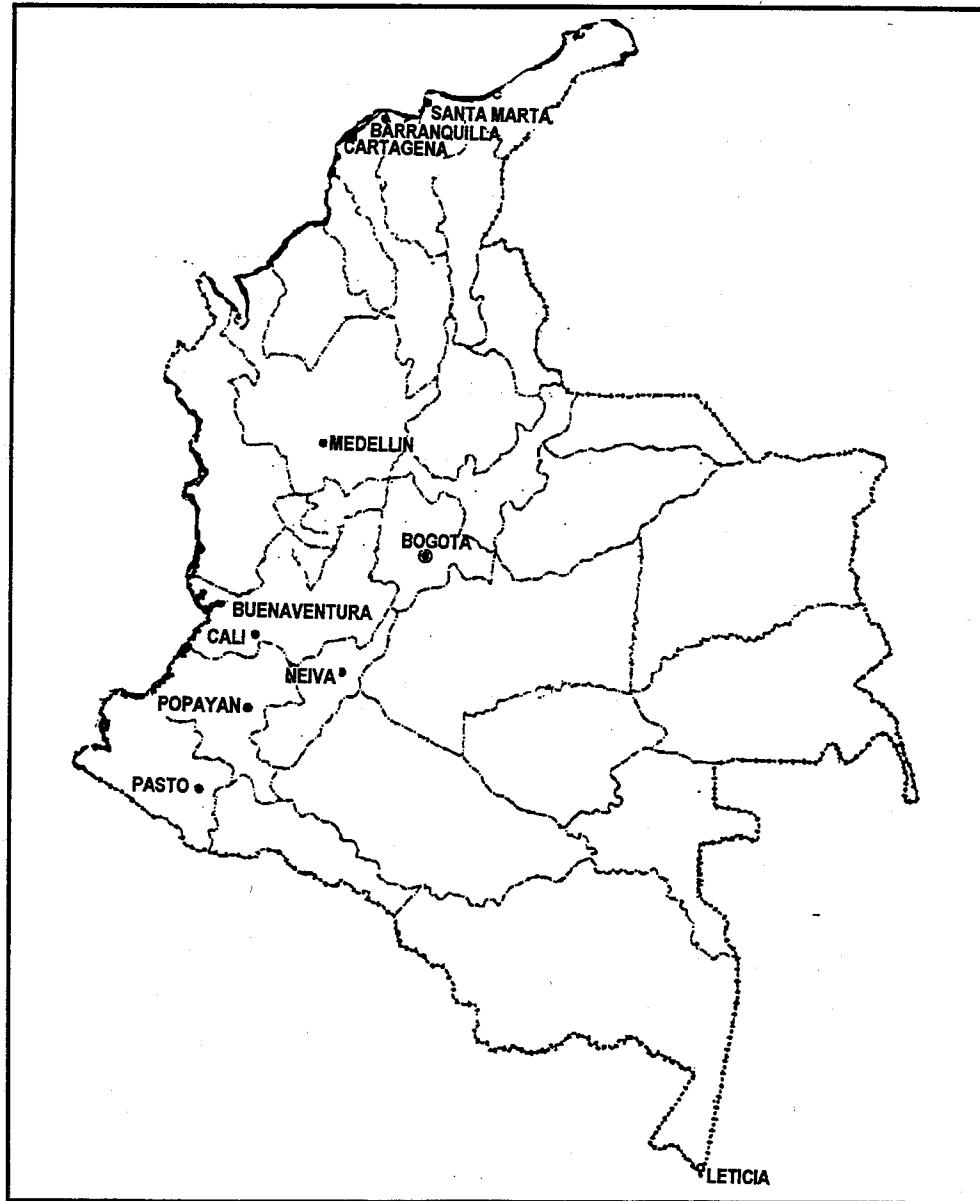


Actividad 7

Imagine that you are stationed in Colombia. You have been tasked with producing a weather report in English for a visiting U.S. Army general who is traveling to different cities in Colombia.

- A. As you hear the names of some Colombian cities on the tape, say them aloud and put a circle around them on the map:

**Bogotá, Medellín, Cali, Barranquilla, Cartagena, Neiva, Pasto, Popayán,
Buenaventura, Santa Marta, y Leticia.**



B. Listen to the following weather report from Colombia. Complete it by filling in the blanks with the missing words.

La temperatura actual en _____ es de _____ grados centígrados. Hay
_____ del sur, _____ y posibilidades de
por _____.

En otros lugares de Colombia, la temperatura actualmente es de _____ grados en
_____, con _____, _____ en
_____, _____ en _____ y _____ en _____.

En _____ la temperatura es de _____ grados con _____
y _____ para _____ y _____.

En la _____ del _____ se esperan intensas _____ y
en _____, _____ y
_____. En estas ciudades _____

actualmente es de _____ grados en _____ y en _____, y
en _____.

que se espera en _____
es de _____ grados en _____, en la región amazónica,
y _____ es de _____ grados en _____.

C. Using the map provided, transfer the temperature information to the map by writing the temperatures next to the corresponding city. You will submit the map along with your translation to the general.

D. Translate the paragraph using the spaces provided.

LECCION 8



TAREA

DIA 1

Actividad 1

Rewrite the following sentence according to the subjects given.

El capitán se pone las botas.

1. **Yo** _____
2. **Nosotros** _____
3. **Los soldados** _____
4. **Tú** _____
5. **Mi amiga** _____

Actividad 2

Rewrite the following negative sentence according to the subjects given.

El niño no se acuesta tarde.

1. **Yo** _____
2. **Nosotros** _____
3. **Los soldados** _____
4. **Tú** _____
5. **Mi amiga** _____



Actividad 3

Rewrite the following sentences according to the subjects given, using both options for placing the reflexive pronoun.

Example:

El señor tiene que cambiarse de casa.

El señor se tiene que cambiar de casa.

1. Yo _____

Yo _____

2. Nosotros _____

Nosotros _____

3. Los soldados _____

Los soldados _____

4. Tú _____

Tú _____

5. Mi amiga _____

Mi amiga _____



Actividad 4

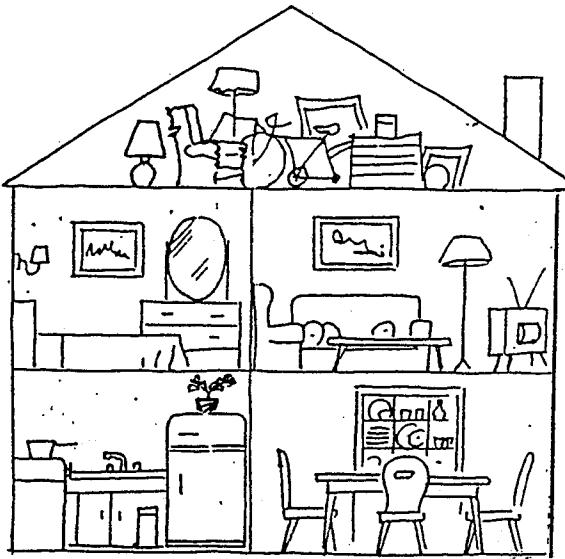
Listen to this person's schedule. Fill in the information you hear in Spanish. Use reflexive pronouns if the verb requires them. The first entry is done as an example.

nombre	<i>Se llama Rodrigo Díaz Gómez.</i>
edad	
profesión	
estado civil	
dónde vive	
5:30	
6:00	
6:00 a 6:30	
7:00 a 7:30	
8:00	
9:00 a 11:00	
1:30 a 3:00	
3:00 a 6:00	
6:30	
8:00 a 10:00	



Actividad 5

Look at the picture. Listen to the questions on the tape and answer them in Spanish.



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____



Actividad 6

Complete the following excerpt from a letter someone wrote about his family's early morning schedule. Use the necessary possessive adjectives and the appropriate forms of the verbs in parentheses.

... En _____ (my) casa siempre _____ (there is) mucha actividad, especialmente por las mañanas antes de _____ (going) a _____ (to work). _____ (My) esposa, _____ (our) cinco hijas y yo _____ (wake up) temprano por la mañana. _____ (Our) casa es pequeña y _____ (there is) un baño, así que _____ (we have to) usarlo con un horario muy organizado. Primero entro yo. En media hora _____ (I bathe) y _____ (I shave myself). Después de _____ (shaving), _____ (I put on) _____ (my) traje y corbata para _____ (go) al trabajo. Después, entra _____ (my) esposa. Ella _____ (puts on make-up) y _____ (gets dressed).

Cuando es el turno de _____ (my) hijas . . . ¡qué complicaciones

_____ (there are)! ¡Cinco chicas jóvenes que

_____ (want) _____ (to use) el baño al

mismo tiempo!

Mi esposa y yo _____ (have breakfast) y

_____ (go away) de la casa rápidamente . . . todavía

no entendemos cómo las chicas _____ (fix) el asunto del baño,

pero todas _____ (are) en _____ (their) trabajos a tiempo!

En el futuro, ¡_____ (we will buy) una casa con más baños! . . .

TAREA**DIA 2****Actividad 7**

Rewrite these sentences using the subjects in parentheses and substituting the words in italics for other words with an opposite meaning.

Example:

Mi cuarto es *pequeño*. (Los baños) **Los baños son grandes.**

1. Todos los lunes yo tengo que trabajar hasta *la medianoche*. (mi hermano)

2. Mi prima no puede *encender* la grabadora. (Los niños pequeños)

3. El profesor escribe con la mano *derecha*. (Muchos alumnos)

4. Yo pago mis cuentas con *tarjeta de crédito*. (Mis amigos)

5. La ropa en California es *barata*. (Las cosas)

6. En verano las personas se bañan con agua *fría*. (yo)

7. Muchas personas van a *divorciarse* este año. (Mi compañero de cuarto)

8. Me afeito *antes de* lavarme los dientes. (Muchos soldados)

9. Mi clase tiene un balcón *pequeño*. (Algunos edificios de apartamentos)

10. Algunos hombres prefieren camisas de manga *corta*. (Las jóvenes)



Actividad 8

You will hear 10 questions in Spanish. Answer them in Spanish by using complete sentences.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Actividad 9

Go back to **Integración Actividad 7** and translate the letter. This activity will be discussed in class.



Actividad 10

A. Listen once to the following weather forecast in its entirety. Listen again and fill in the blanks, stopping and replaying the tape as needed.

Y ahora daremos _____ para esta región.

_____ una temperatura _____ grados

centígrados, y la _____ se calcula en _____ grados, _____.

_____ se reportan variables de unos _____ kilómetros _____.

El _____ para mañana _____ por la mañana

y temperaturas _____ las de hoy.

Por la mañana y _____ se esperan _____, en especial

_____ de la ciudad, pero por la tarde, todo _____

_____ con un _____ y brillante.

Y con esta información, terminamos el informe _____.

Muchas gracias y _____.

B. Now translate the previous text.

Translation

LECCION 9

TAREA  DIA 1



Actividad 1

Read this ad and translate it into English using your knowledge of cognates, without using your dictionary.

**El tesoro cultural y artístico
de los edificios de correos de España, en una obra
de maravillosas fotografías e interesantes textos**

CORREOS ESPAÑOLES

Juan Carlos Carrera Navas

- **Cubierta a todo color**
- **Formato 30 x 25 cm.**
- **100 fotografías a color**
- **70 fotografías en blanco y negro**
- **235 páginas**
- **Bibliografía exhaustiva**
- **Índice**
- **Guía por provincias**

TERCERA EDICION
ampliada, corregida y enriquecida con información actual

Line 1 _____

Line 2 _____

Line 3 _____

Line 4 _____

Line 5 _____

Line 6 _____

Line 7 _____

Line 8 _____

Line 9 _____

Line 10 _____

Line 11 _____

Line 12 _____

Line 13 _____

Line 14 _____

Line 15 _____

There is a false cognate in the ad. Which one is it? What does it mean in Spanish?



Actividad 2

A. Complete the following paragraph with either **también**, **tampoco**, **por**, **para**, **todo**, **toda**, **todos** or **tas**.

Soy gerente del banco local y siempre tengo mucho trabajo que hacer. Felizmente, mi secretaria, Sarita, es excelente y muy trabajadora. Está muy temprano en el banco y es muy organizada.

_____ las mañanas, cuando voy al trabajo en el banco y entro a mi oficina,

_____ los papeles que hay que revisar ya están sobre mi escritorio. Sarita

trabaja rápidamente y pone _____ en orden de importancia en unos minutos.

Sarita _____ hace _____ las llamadas telefónicas y _____

llama a _____ los clientes de otros países y estados que han dejado mensajes en la máquina contestadora de mi oficina. A veces necesita _____ la mañana

_____ hablar _____ teléfono con _____ los clientes.

_____ las oficinas tienen máquina pero parece que siempre la mía recibe

_____ los mensajes. Sarita siempre está contenta, no pierde tiempo y

_____ se pone de mal humor porque hace el trabajo de otras

secretarias. _____ las personas que trabajan en el banco están siempre muy

felices con _____ el trabajo que hace Sarita _____ el poco sueldo que

gana en el banco.

B. Translate the previous paragraph into English.



Actividad 3

A. Listen, as some people call various operators and request the phone numbers of places or agencies in several Ecuadorean cities. Identify the cities mentioned and write the phone numbers given in the appropriate spaces.

TELEFONOS DE EMERGENCIA	Ambato	Cuenca	Loja	Manta	Quito	Playas	Salinas
POLICIA	823220	105		617549		x	
HOSPITAL		860322	572267	619876	956324		773645
CUERPO DE BOMBEROS	823453	108	578676			x	773876
AEROPUERTO	820020	867890	107	614353		x	
CRUZ ROJA		850866	578909	617899	504676		x
EMPRESA ELECTRICA	825546		573453	619777	216767	x	
EMPRESA DE AGUA POTABLE	820980		577875	619009	245889	x	

B. ¿En qué país tienen lugar estas conversaciones? _____

¿Cuál es la capital de ese país? _____

¿Cuál es su moneda? _____

NOTA CULTURAL: En los países de habla hispana, generalmente no hay un centro de auxilio al que se reportan las llamadas de emergencia, como el teléfono 911 en los EE.UU. Comúnmente, en los países hispanos se llama a la policía o directamente a un hospital para reportar emergencias.



Actividad 4

- A. Listen to a weather forecast for some cities in Cuba. Write in English the names of the cities, the weather conditions, and the temperatures mentioned.

City	Weather	Temperatures	
		Max.	Min.
Santiago de Cuba			
Guanabacoa			
Bayamo			
La Habana			
Cienfuegos			

- B. Answer the following questions with the information you have just gathered.

1. ¿En qué ciudad(es) hace sol?

2. ¿Dónde hay posibilidad de tormenta?

3. ¿En cuáles de las ciudades mencionadas necesita Ud. usar un paraguas?

4. ¿Qué ropa necesita Ud. para ir a La Habana?

5. ¿Qué ropa necesita Ud. para ir a Bayamo?

TAREA**DIA 2** **Actividad 5**

Next to each English phrase, write the Spanish verb that has the same meaning as the English one. Choose from **creer, devolver, ir, pedir, pensar, preguntar, venir, and regresar or volver**. Each verb can be used only once. Then translate the sentences into Spanish. The translation will be discussed in class.

1. A person has **to return** a book to the library. _____

2. The soldier **goes** to school. _____

3. He **believes** in God. _____

4. The students **return** to school. _____

5. I **ask** for Juan, I don't know where he is. _____

6. They **come** to class. _____

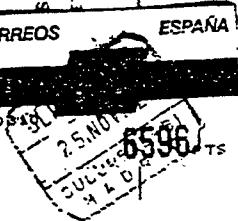
7. Julia **asks** for information. _____

8. I **think** of my family. _____



Actividad 6

Look at the package mailing form and answer the following questions in Spanish.

Administración de Correos ESPAÑA <small>ESTA DECLARACION, LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES EN EL REVERSO ETTE DECLARATION, LIER ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AU VERSO</small>	Administración de Correos ESPAÑE DECLARACION DE ADUANA DECLARATION EN DOUANE C 2/CP 3 (anverso)								
<p>(1) Nombre y dirección del expedidor MARÍA SOTO MAYOR CONDADO DE TREVINO 23 MADRID 28033 - ESPAÑA</p> <p>(2) Eventualmente, número de referencia del expedido 269</p> <p>(3) Nombre y dirección completa del destinatario comprendido el país de destino <small>Nom et adresse complète du destinataire, y compris le pays de destination</small></p> <p>Sra. Dña Victoria Duarte Vía Fernandez de Córdoba nº 67, planta baja Ciudad de Panamá, PANAMA</p> <p>(4) Hacer una cruz (x) si se trata <input checked="" type="checkbox"/> de un regalo <input type="checkbox"/> de muestras / de investigación <input type="checkbox"/> de mercancías</p> <p>(5) El autor certifica la exactitud de los informes dados en la presente declaración <small>La personne certifie l'exactitude des renseignements fournis dans la présente déclaration</small></p> <p>(6) Lugar y fecha Madrid, ESPAÑA - 25 de Noviembre, 92</p> <p>(8) Firma Maria Soto Mayor</p> <p>(9) País de origen de las mercaderías <small>Pays d'origine des marchandises</small> ESPAÑA</p> <p>(10) País de destino <small>Pays de destination</small> PANAMA</p> <p>(11) Peso bruto total <small>Poids brut total</small></p>									
<p>(12) Cantidad de envíos <small>Número de envío</small></p> <p>Regalos, juguetes, ropa.</p> <p>(13) Descripción detallada del contenido <small>Déscription détaillée du contenu</small></p> <p>(14) N.º tarifario <small>N.º tarifaire</small></p> <p>(15) Peso neto <small>Poids net</small></p> <p>(16) Valor <small>Valeur</small></p>									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 2px;">kg</th> <th style="text-align: center; padding: 2px;">g</th> <th style="text-align: center; padding: 2px;">pesos</th> <th style="text-align: center; padding: 2px;">10.000 pt.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; padding: 2px;">3</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">600</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">1</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">0</td> </tr> </tbody> </table>		kg	g	pesos	10.000 pt.	3	600	1	0
kg	g	pesos	10.000 pt.						
3	600	1	0						
  <small>UNE A.S. - IMPRESA - 1992</small>									

1. ¿Quién envía el paquete? _____
2. ¿Quién va a recibir el paquete? _____
3. ¿Dónde vive la persona que va a recibir el paquete? _____
4. ¿Dónde vive la persona que envía el paquete? _____
5. ¿Cuál es la fecha de envío del paquete? _____
6. ¿Cuánto pesa el paquete? _____
7. ¿Cuál es el valor del contenido del paquete? _____
8. ¿Qué contiene el paquete? _____
9. ¿Cómo mandan el paquete? _____
10. ¿Va el paquete por correo certificado? _____



Actividad 7

Look at the following page from a telephone book. Listen to eight questions related to the ads. Transcribe and answer them in the chart on the next page.

Teléfonos de Emergencia



GUATEL

SERVICIO NACIONAL	121 y 172
SERVICIO DE INFORMACIÓN	124
RECLAMOS TELEFÓNICOS	129
RECIBICIÓN DE MENSAJES INTERNACIONALES POR TELÉFONO	127
HORA OFICIAL	126
INFORMACIÓN DEL DISCADO INTERNACIONAL AUTOMÁTICO IDI AL.	174
TELEFONOGRAMAS	25907 al 9



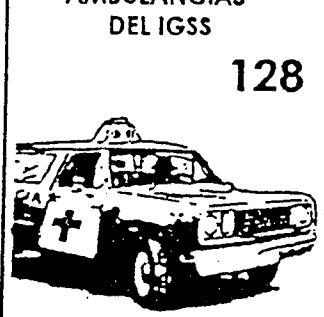
RADIOPATRULLAS



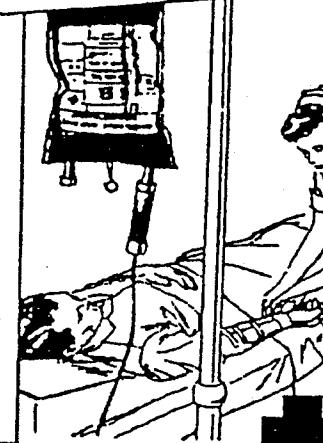
POLICIA NACIONAL 120



SERVICIO INTERNACIONAL 171



AMBULANCIAS DEL IGSS 128



CRUZ ROJA GUATEMALTECA 125



PARA LLAMADAS DE EMERGENCIA NO USE MONEDAS
SOLO MARQUE

Transcription of questions

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

Answers

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.



Actividad 8

You will hear 10 lines of a dialogue between a postal employee and a customer. The lines of the dialogue are out of order.

A. First, fill in the words missing in the lines in the order you hear them.

1. En la número _____, allí a la _____.
2. ¡Dígame otra vez, _____! ¿En qué _____?
3. Muchas _____. ¿Y para mandar un _____? ¿Puedo mandarlo desde aquí?
4. ¡Caramba! ¡Hay _____ en esa ventanilla! ¿No puede Ud. venderme tres _____?
5. _____ tres estampillas, por favor. Tengo que enviar una _____ a Colombia.
6. Lo siento señor, en esta ventanilla no puede _____ un telegrama. Para eso tiene que ir a la ventanilla número _____, allí a la _____.
7. _____. ¿Qué desea?
8. _____, gracias de todas formas.
9. Bueno, vamos a ver . . . ¡Aquí tiene tres estampillas! _____
_____.
10. En esta ventanilla no _____ estampillas, _____
_____ a la ventanilla número 3.

B. Now reconstruct the dialogue in its proper order and write it on the lines provided below.

En el Correo

A: Empleado del Correo B: Cliente

A: _____

B: _____

C. Translate the reconstructed dialogue.

Translation

At the Post Office

A: Postal employee B: Customer

A: _____

B: _____

LECCION 11



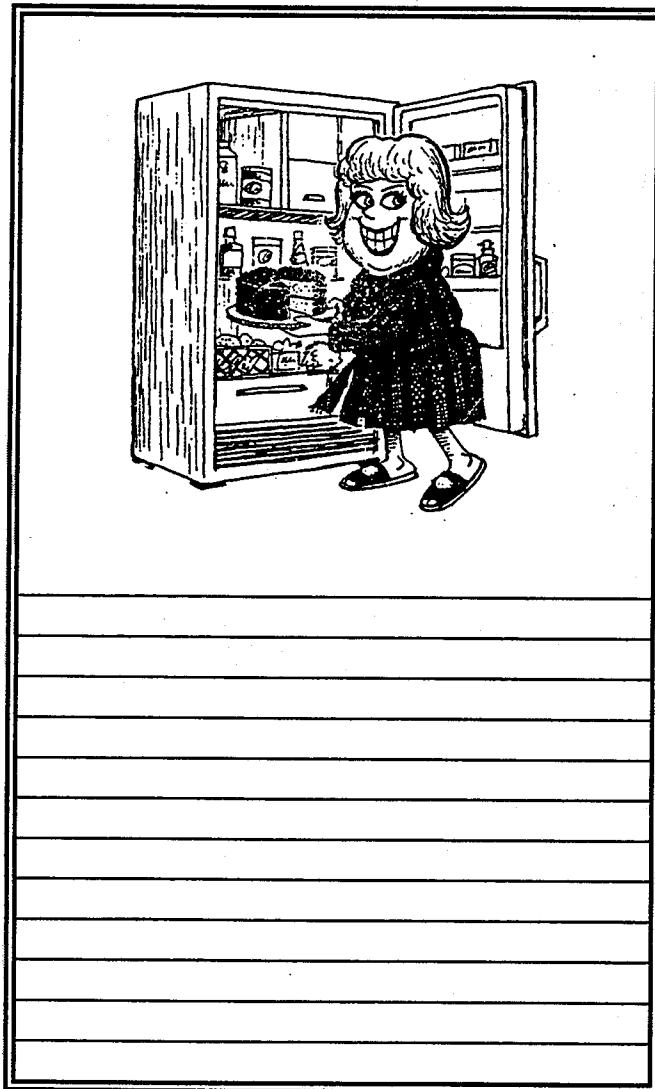
TAREA

DIA 1



Actividad 1

Make a list in Spanish of the things that you have in your refrigerator. To be discussed in class.





Actividad 2

Scan the list of food items in the chart that follows. Then listen and check what these people are having for dinner today.

	Ramón	Pedro	José	Antonio	Luisa
guiso de papas					
sopa de pescado					
bistec					
leche					
vino blanco					
fruta					
maíz					
ensalada de aguacate					
chuleta de cerdo					
huevos fritos					
camarones					
cerveza					



Actividad 3

A. Imagine that you are hosting a dinner party. A classmate asks you the following questions. Answer them in the affirmative, substituting the direct object phrase for its corresponding direct object pronoun. Answer in both forms, as shown below.

Example:

¿Va usted a invitar a sus compañeros de clase a cenar?
Sí, los voy a invitar. and Sí, voy a invitarlos.

1. ¿Va a invitar usted también al comandante?

2. ¿Tiene Ud. que llamar al comandante por teléfono?

3. ¿Va a hacer usted el menú para la cena?

4. ¿Vamos a comer su famoso arroz con pollo?

5. ¿Va a hacer Ud. la ensalada?

6. ¿Va Ud. a servir café salvadoreño?

7. ¿Vamos a comer fruta en la fiesta?

8. ¿Tengo que comprar una botella de vino?

9. ¿Va a comprar Ud. la comida en el economato?

10. ¿Va a necesitar usted más dinero para las compras?

B. Answer the previous questions in the negative substituting the direct object phrase for its corresponding direct object pronoun. Answer in both forms, as shown below.

Example:

¿Va usted a invitar a sus amigos a cenar?

No, no **los** voy a invitar. *and* No, no voy a invitar**los**.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____



Actividad 4

A. Listen to the following problems that a person encounters in a restaurant and transcribe them.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

B. Now find solutions to the previous problems. What will you tell the waiter to bring in order to solve the problem? The first one is given to you as an example.

1. Camarero, por favor, ¿puede traerme la sal?

2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____



TAREA

DIA 2



Actividad 5

A. Listen and transcribe the following sentences.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

B. Match the previous sentences with the following pictures which illustrate how these people feel. Write the appropriate number next to the picture.





Actividad 6

- A. Read the following paragraph about food and underline all the direct object pronouns you find.

Es necesario comer todo tipo de comidas, como vegetales, frutas, carnes, huevos y pescados.

Muchas frutas hay que lavarlas antes de comerlas, como las manzanas, y las peras, pero no todas las personas las lavan antes de comerlas. Sin embargo no es necesario lavar otro tipo de frutas porque hay que pelarlas antes de comerlas, como la piña y la banana. La lechuga, también hay que lavarla antes de comerla.

El pollo es mejor comerlo asado. A muchas personas les gusta comer el pescado frito, pero es mejor asarlo, con un poco de sal, pimienta y limón.

- B. Translate the paragraph. You may use the dictionary if there are words you don't know.



Actividad 7

- A. Listen and take notes in English on the activities this family likes to spend time doing and where these activities take place.

Persons	Activities	Places
Me		
My wife		
My children		
My parents		
My brother Horacio		
My sister Isabel		
My sisters Maria and Elena		
My cousin Jose Antonio		
My cousin Delia		
My niece Rosario		

- B. Reconstruct in Spanish what this family likes to do and where they do it.



Actividad 8

Translate the following paragraph from a letter a soldier writes to his family, using indirect object pronouns when needed.

I want to tell (**contar**) you all an interesting story about my life as a soldier here in Soto Cano Base. Every Sunday Sergeant Ross and I go for lunch to *El Sabor*, a local restaurant that serves its customers typical Honduran food. Before arriving, the sergeant starts to give me orders because he says he does not want to speak Spanish to the waiters. He always tells me that he does not want to ask the waiter for the menu. At the restaurant, I have to ask him for the menu. Ross does not want to tell the waiter what food he is going to eat either. I have to tell him what meals both of us want. The waiter speaks to Sergeant Ross but he does not answer him. When it is time to pay, I tell the waiter that the sergeant is going to pay him . . . then, Ross speaks to us in Spanish! I still go with him to *El Sabor* because speaking Spanish with the waiters is good practice for me.

LECCION 12

TAREA



DIA 1



Actividad 1

Answer the following questions using the direct object pronoun. In those questions containing a conjugated verb and an infinitive, place the direct object pronouns in the two optional positions.

1. ¿Invita Ud. a María a su casa?

Sí, _____

2. ¿Invitan ellos al profesor Gómez?

No, _____

3. ¿Tienen ellos que invitar a las profesoras?

No, _____

No, _____

4. ¿Invitan los soldados a los sargentos a la fiesta?

No, _____

5. ¿Va Ud. a invitarme a su fiesta?

Sí, _____

Sí, _____

6. ¿Van ellos a invitar a sus amigos?

Sí, _____

Sí, _____



Actividad 2

Translate the following questions using the indirect object pronouns. In those questions containing a conjugated verb and an infinitive, place the indirect object pronouns in the two optional positions.

1. Who gives us money?

2. Who talks to you (plural)?

3. Who is going to buy her a house?

4. Who has to give them the bottle of wine?

5. Who writes you (familiar) letters frequently?

6. To whom do you (plural) write letters?



Actividad 3

Translate the following questions using the double object pronouns. In those questions containing a conjugated verb and an infinitive, place the double object pronouns in the two optional positions.

1. Who buys them (the presents) for you (fam.)?

2. Who has to write it (a letter) to Ana?

3. Who is going to give it (the money) to us?

4. Who has to give them (the french fries) to the children?

5. Who is going to prepare it (the meal) for you, Sergeant?

6. Who is going to wash it (the car) for you, Corporal?



Actividad 4

A. Listen to a radio commercial and get a general idea of what is advertised. Then listen again and use the information you hear to complete the following ad.

¡AHORRE EN LA POLL OFERTA!

El Rancho

OFERTA 1

OFERTA 2

+ _____

+ _____

+ _____ DE INCA COLA + 2 INCA COLA DE _____

+ 1 LITRO DE _____ + 2 LITROS DE _____

por sólo

por sólo

S/. _____

S/. _____

¡Nuestros _____ preparan también deliciosas

_____ y _____ !

Utilizamos _____ vegetal

Tenemos los _____ frescos y _____ más

de _____

¡Sorpresa a _____ invitados con _____ de El Rancho!

Santa Rosa _____

tels: _____ - _____

Reparto a domicilio absolutamente ¡¡¡¡!!!!

B. Answer in Spanish the following questions related to the commercial you just heard.

1. ¿De qué palabras piensa Ud. que viene "polloferta"?

2. ¿Cree Ud. que las comidas de las ofertas son buenas o malas para la salud?

3. ¿Por qué piensa Ud. de esta manera?

4. ¿Qué cosas buenas para la salud puede encontrar en el anuncio comercial?

5. ¿Con qué restaurantes de los EE. UU. puede Ud. comparar "El Rancho"?

6. ¿De qué país es el anuncio comercial?

7. ¿Cuál es la capital de ese país?

8. ¿Qué significa la frase "reparto a domicilio" en inglés?

9. ¿Qué productos mencionados en las ofertas es difícil encontrar en los EE. UU.?

10. ¿Por qué cree Ud. que una gaseosa muy popular en el país del anuncio comercial se llama *Inca Cola*?



Actividad 5

Listen to the following six passages and write the number that corresponds to each description in the circle provided. Not all the descriptions have a matching picture.





TAREA

DIA 2



Actividad 6

Read the following list of items. In what type of shop would you find these items? Write a sentence indicating where you can buy them using the direct object pronoun. Follow the sample. There might be more than one correct answer.

Example: Dos kilos de carne Puedo comprarlos en la carnicería.

1. Un kilo de manzanas _____
2. Una torta de chocolate _____
3. Medio kilo de pescado _____
4. Una botella de vino tinto _____
5. Una chaqueta azul _____
6. Un diccionario _____
7. Unos zapatos negros _____
8. Una mesa de comedor _____
9. Un cuaderno _____
10. Un reloj de oro _____



Actividad 7

A man does not approve of his wife's passion for shopping. She loves to buy presents for their family, relatives, and friends. To keep an eye on his wife, he decides to go shopping with her. As his wife shops, the man asks her questions. Listen to his questions. Transcribe the questions and answer them using the double object pronouns and the words given for each response. In those questions containing a conjugated verb and an infinitive, place the indirect object pronouns in the two optional positions.

1. ¿_____?

_____ *a Dora.*

2. ¿_____?

_____ *a mi tía Margarita.*

3. ¿_____?

_____ *a las niñas.*

_____ *a las niñas.*

4. ¿_____?

_____ *al primo Paco.*

_____ *al primo Paco.*

5. ¿_____?

_____ *a Jorgito.*

6. ¿_____?

_____ *a tus hermanas.*

7. ¿_____?

_____ *a mi amigo Julio.*

_____ *a mi amigo Julio.*

8. ¿_____?

a mi suegra.

9. ¿_____?

al vecino.

10. ¿_____?

i_____ a ti!

i_____ a ti!



Actividad 8

Translate the following paragraphs:

Paragraph 1

My neighbor has few good friends. I am one of the few he has. He is an interesting person. He reads a lot of good books. When I go visit him, I always take him to a restaurant to eat something. I don't spend much money because he neither drinks nor eats much. He likes to talk a lot either about geography or about languages. When we are at the restaurant, he always tells me many interesting things.

Paragraph 2

A mi primo no le gusta hacer nada. Tenemos muchos parientes, pero no muchos le hablan a él. Nuestros otros parientes no tienen mucha paciencia con él. Yo siempre le digo que necesita trabajar en algo. Siempre está enojado por algo. Actualmente, algo está mal con su automóvil. No lo quiere llevar al mecánico. Dice que no tiene ni dinero para pagar las reparaciones ni tiempo para llevarlo al mecánico. Pasa mucho tiempo en su cama donde le gusta tomar mucha cerveza. Pocas personas tienen paciencia con él . . . yo tengo mucha porque él es mi primo favorito.



Actividad 9

- A. The following broadcast gives eight recommendations for a healthy lifestyle and a balanced diet. First, listen to it entirely. Then listen a second time and pay attention to the many cognates you will hear that will help you recognize what the main idea is in each recommendation. Write one or two words to remember what the subject is on each recommendation, for example food, exercise, etc.

1.	5.
2.	6.
3.	7.
4.	8.

B. Listen again. Fill in the blanks.

Para evitar problemas de salud, debemos comer bien y mantener una dieta equilibrada. A continuación le proporcionamos una lista de recomendaciones que debe tener presente si quiere mantenerse saludable:

1. Incluir en la dieta los grupos principales de alimentos: _____, _____, _____ y _____.
2. Comer abundantes comidas ricas en hierro. Por ejemplo, _____ como brócoli y espinacas.
3. Incluir de 3 a 4 porciones de comidas ricas en calcio, como algunos vegetales, _____ y sus derivados.
4. _____ comer _____ y de los alimentos que contienen abundante sodio. Tener presente que después de los 30 años, la incidencia de enfermedades circulatorias y del corazón es mayor, y el sodio es uno de los factores de riesgo.
5. _____ tres veces por semana como promedio mínimo.
6. Comer _____ que contengan fibra. Una de ellas es _____ que se come con cáscara.
7. _____ ingerir más de una o dos _____ por semana.
8. _____.

LECCION 13



Actividad 1

Listen to five announcements at an airport or in an airplane and identify the main idea of each of them.

Announcement 1

Announcement 2

Announcement 3

Announcement 4

Announcement 5



Actividad 2

A. The lady of the house is going out and she is telling the maid what her duties are for the day. Use the command form **usted** of the verbs in parentheses to complete her orders. In some cases, the indirect and direct object pronouns are also in parentheses. The first order is given to you as an example.

Juanita, voy a salir y no volveré hasta muy tarde. Hay mucho que hacer aquí. Primero, por favor (**limpiarme**) **límpiate** la casa.

_____ (Pasar) la aspiradora, especialmente en la sala. Y las plantas de la sala . . . ¡qué feas y secas están! _____ (Llevarlas) al jardín, al sol, y _____ (ponerles) agua, pero no les _____ (poner) mucha porque son delicadas. Como estará en el jardín, _____ (darle) comida al perro, no le

_____ (tener) miedo, es grande, pero es muy bueno. Después, _____ (ir) a mi cuarto y _____ (hacer) la cama y _____ (lavarme) la ropa. _____ (Planchar) esta blusa, pero _____ (plancharla) con cuidado, es de seda. No _____ (usar) la plancha muy caliente. Y los baños, Juanita . . . ¡_____ (mirar) qué sucios están los baños, Juanita! _____ (Lavarlos) por favor. Y no _____ (tener) prisa, _____ (trabajar) todo el día tranquila porque estará sola. _____ (Tomar) y _____ (comer) algo si quiere, hay bebidas y comida en el refrigerador, o _____ (prepararse) café y un sándwich. Hablando de comida, _____ (prepararme) la cena y _____ (ponerla) en el refrigerador. _____ (Limpiar) la cocina después de cocinar, no la quiero ver sucia . . . y _____ (lavarme) y _____ (secarme) los platos. Después, _____ (ponerlos) en el armario. _____ (Descansar) un poco, ¡_____ (sentarse) en el jardín y _____ (mirar) las flores y las mariposas! ¡Gracias!

B. Juanita has complained to the lady of the house that there is too much work for her to do alone. Her employer has hired an additional maid, Maribel. Now, she is telling the maids their duties for the day. Use the command form **ustedes** of the verbs in parentheses to complete her orders. In some cases, the indirect and direct object pronouns are also in parentheses. The first order is given to you as an example.

Juanita y Maribel, voy a salir y no volveré hasta muy tarde. Hay mucho que hacer aquí. Primero, por favor (limpiarme) **Límpienme** la casa.

_____ (Pasar) la aspiradora, especialmente en la sala. Y las plantas de la sala . . . ¡qué feas y secas están! _____ (Llevarlas) al jardín, al sol, y _____ (ponerles) agua, pero no les _____ (poner) mucha porque son delicadas. Como estarán en el jardín, _____ (darles) comida a los perros, no les _____ (tener) miedo, son grandes, pero son muy buenos.

Después, _____ (ir) a mi cuarto y _____ (hacer) la cama y _____ (lavarme) la ropa.

_____ (Planchar) estas blusas, pero _____ (plancharlas) con cuidado, son de seda. No _____ (usar) la plancha muy caliente. Y los baños, . . .
¡_____ (mirar) qué sucios están los baños!

_____ (Lavarlos) por favor. Y no _____ (tener) prisa, _____ (trabajar) todo el día tranquilas porque estarán solas. _____ (Tomar) y _____ (comer) algo si quieren, hay bebidas y comida en el refrigerador, o _____ (prepararse) café y unos sándwiches.

Hablando de comida, _____ (prepararme) la cena y _____ (ponerla) en el refrigerador.

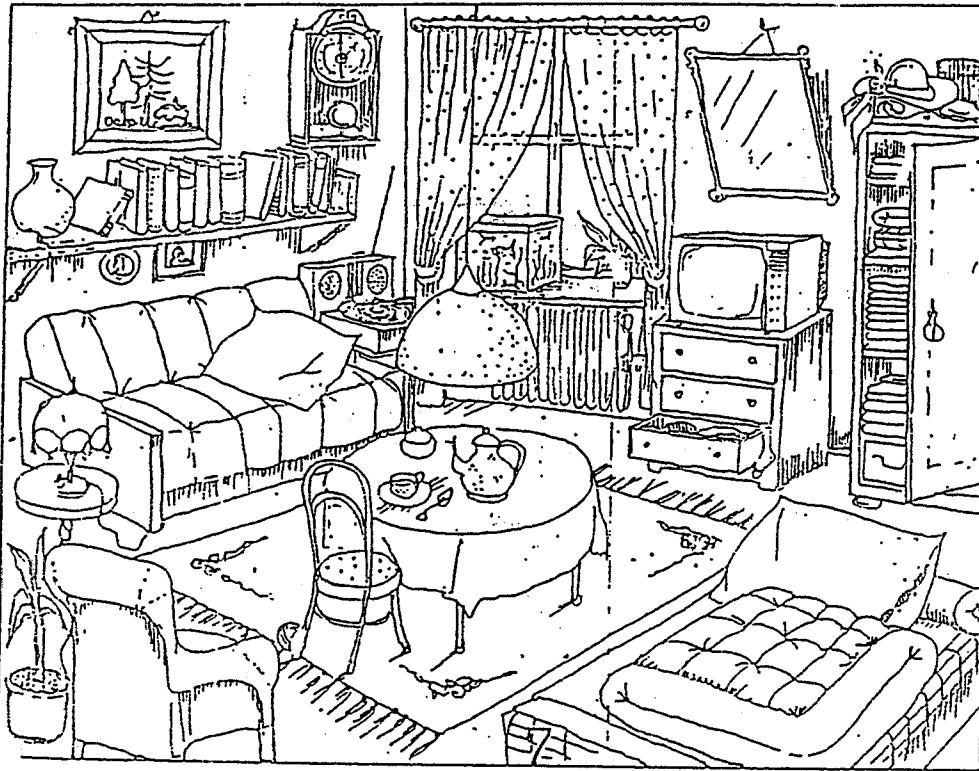
_____ (Limpiar) la cocina después de cocinar, no la quiero

ver sucia . . . y _____ (lavarme) y _____
(secarme) los platos. Después, _____ (ponerlos) en el armario.
_____ (Descansar) un poco, ¡_____
(sentarse) en el jardín y _____ (mirar) las flores y las mariposas!
¡Gracias!



Actividad 3

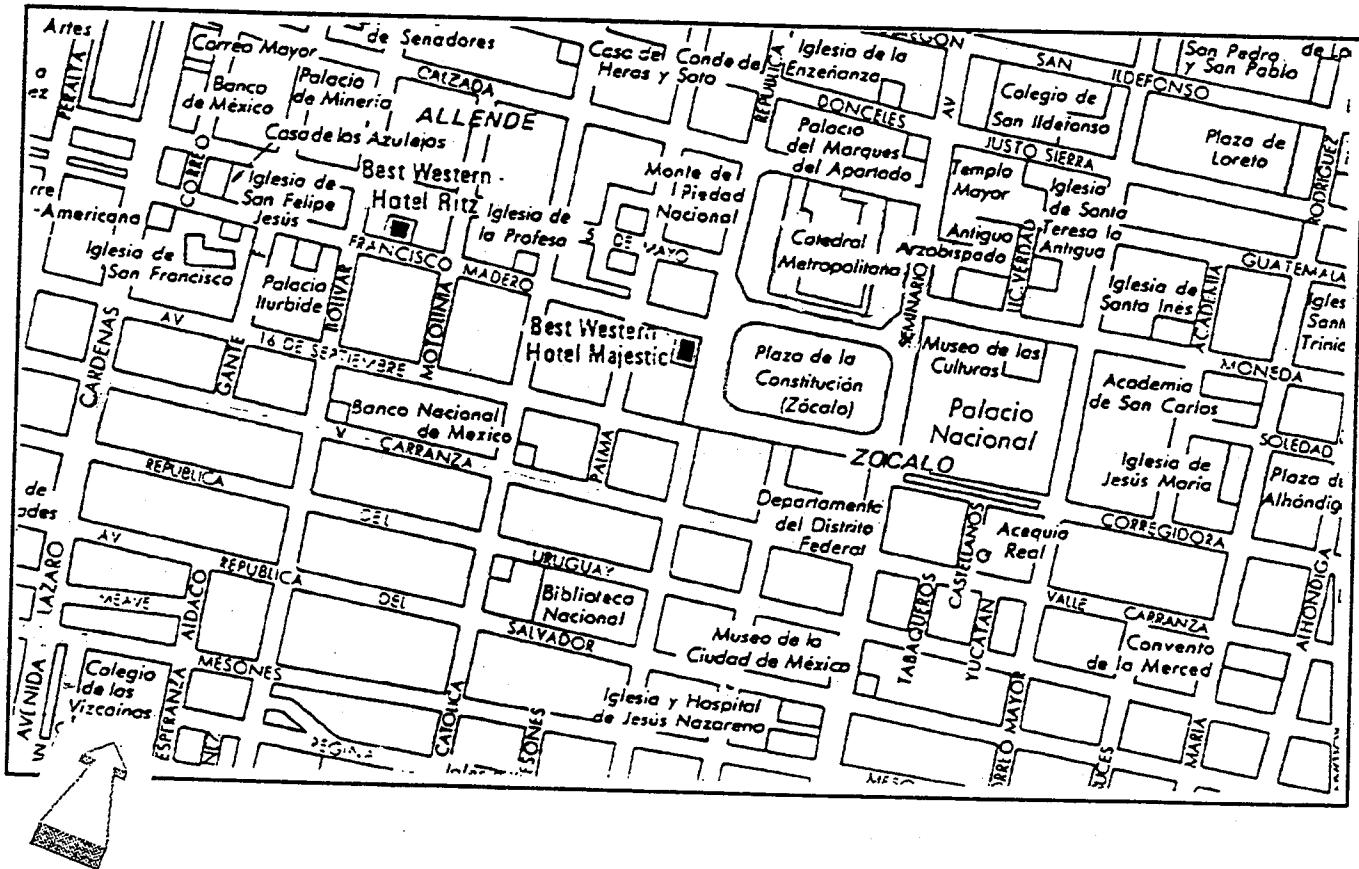
Match these phrases according to the position of the objects in the picture.



1. ___ El cuadro está a. a la izquierda del sofá.
2. ___ Hay una mesa b. a la derecha de la cómoda.
3. ___ El espejo está c. la silla y la mesa.
4. ___ La cómoda está d. en el centro de la sala.
5. ___ La mesa y la lámpara están e. en la pared detrás del sofá.
6. ___ El sillón está f. en la pared, a la derecha del cuadro.
7. ___ Hay un armario g. encima del estante de libros.
8. ___ Encima de la alfombra están h. a la derecha del sofá.
9. ___ El televisor está i. al lado de la planta.
10. ___ El reloj está j. entre la ventana y el armario.
11. ___ Hay dos cuadros k. debajo del espejo.
12. ___ El radio está l. en la pared, encima del televisor.

Actividad 4

Listen to a recording about the route of a funeral motorcade through Mexico City. You work as a security guard supervisor and have been asked to position your employees strategically to maintain an orderly procession. As you listen, trace the route on the map so that you know the exact route of the motorcade.



TAREA



DIA 2



Actividad 5

A woman is returning home from a trip abroad. When going through customs, she runs into some problems. Listen to what the custom agent says to this traveler.

- A. Transcribe what you hear.

B. Now, using your transcription, translate what the custom agent said to the traveler.

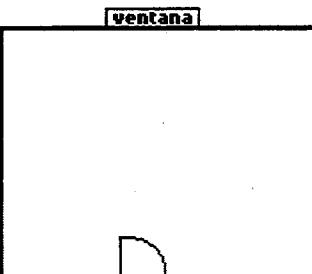


Actividad 6

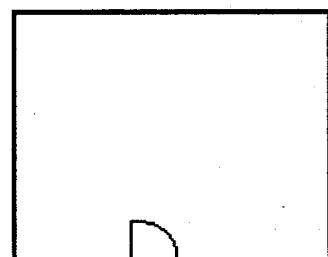
- A. A woman is reading to her husband some highlights of a letter their son has written them. Listen once without stopping the tape. Then listen again and take notes below on key words relating to rooms and furniture.

- B. Listen again. Draw pictures of the various rooms of the house according to the description you hear.

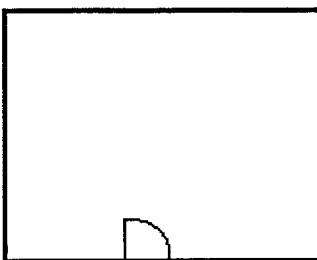
El cuarto de los niños



El cuarto de invitados



Nuestro cuarto



La sala





Actividad 7

You are in Peru. You meet an American tourist who needs to take some domestic trips and has trouble reading the following flight schedule. He asks you for help. Scan the document and answer the following questions in Spanish.

ITINERARIOS AEROCÓNDOR				VUELOS DESDE LIMA				VUELOS HACIA LIMA			
HACIA	SALE	LLEGA	ESCALA	DESDE	SALE	LLEGA	ESCALA	DESDE	SALE	LLEGA	ESCALA
AREQUIPA LU-MI-VI DIARIO DIARIO	07:00 10:00 11:10 19:00	09:15 10:00 20:10	CUZCO	AREQUIPA LU-MI-VI DIARIO DIARIO	09:30 14:10 15:00	11:50 15:20 16:10	CUZCO				
CHICLAYO VI-DO DIARIO DIARIO	09:00 13:30 16:45	10:40 14:40 17:50	TRUJILLO	CHICLAYO VI-DO DIARIO DIARIO	11:00 17:00 19:30	12:00 18:00 20:40					
CUZCO DIARIO MA-JU LU-MI-VI SA SA	06:30 07:00 07:00 08:00 09:00	07:40 08:10 08:10 09:10 10:10		CUZCO DIARIO MA-JU-DO LU-MI-VI SA SA	08:10 10:30 10:30 11:30 13:15	09:15 11:40 11:40 12:40 14:25					
IQUITOS DIARIO MA-JU LU	06:45 12:30 15:00	08:25 14:50 17:20	PUCALLPA IBERIA IBERIA	IQUITOS DIARIO MA-JU LU	08:55 15:20 19:00	10:30 17:35 20:30	PUCALLPA IBERIA				
PIURA DIARIO DIEXDO DO	08:30 16:45 17:15	09:55 18:30 18:50	CHIMBOTE TRUJILLO	PIURA DIARIO DIEXDO DO	11:25 18:50 19:00	12:45 20:40 20:35	CHIMBOTE TRUJILLO				
PUCALLPA LU-MA-SA MI-VI DO	16:00 19:00 20:00	17:00 20:00 21:00		PUCALLPA LU-MA-SA MI-VI DO	17:30 20:30 21:30	18:30 21:30 22:30					
TACNA DIAEXSA DIARIO	11:30 19:00	13:00 21:10	AREQUIPA	TACNA DIAEXSA DIARIO	13:30 14:10	15:00 16:10	AREQUIPA				
VENTAS Y RESERVACIONES				HORARIOS DE ATENCION AL PUBLICO LU A SA 09:00-19:00				AV. CALLAO No. 675 TELF: 336356			

1. ¿Qué tipo de documento es?

2. Si la oficina está cerrada, ¿qué día de la semana es?

3. El turista está en Lima y quiere ir a Arequipa, ¿qué días de la semana puede viajar?

4. ¿Qué días puede viajar de la capital a Arequipa a las 07:00?

5. Si el turista quiere ir de Lima a Arequipa con escala en Cuzco, ¿a qué hora puede salir?

6. ¿Cuánto tiempo tardan los vuelos sin escala de Arequipa a la capital?

7. ¿Puede volver de Arequipa a Lima a las 15:00 y parar en Cuzco?

8. ¿Qué ciudad tiene más vuelos desde y hacia la capital?

9. ¿Hay vuelos los domingos a las 18:50 de Piura a Lima? ¿Cuál es la clave para contestar esta pregunta?

10. ¿A qué hora puede salir de Lima si quiere ir a Piura por la tarde los domingos?

11. Si vuelve de Piura a la capital, y quiere parar en Trujillo, ¿qué días y a qué hora puede viajar?

12. Y si quiere ir de Lima a Tacna en vuelo directo, ¿qué días y a qué hora tiene que volar?

13. ¿Por qué tarda más el vuelo de las 11:30 que el de las 19:00 de Lima a Tacna?

14. De Tacna a Lima con escala en Arequipa, ¿qué días puede volar?

Actividad 8

You are in Latin America and your English-speaking boss has tasked you with getting local radio information for him about vacation spots. Listen to the following broadcast. Summarize it in English for your boss, making sure you obtain the essential elements of information he will need.

LECCION 14

TAREA



DIA 1



Actividad 1

Using the singular informal command form **tú**, translate the following commands into Spanish.

Put the tablecloth on the table.

_____ el mantel en la mesa.

Put it (the fork) on the table.

_____ en la mesa.

Put them (the spoons) on the table.

_____ en la mesa.

Put it (the shirt) on.

Put them (the shoes) on.

_____.

Do the homework at home.

_____ la tarea en casa.

Do it (the homework).

_____ en casa.

Do me a favor.

_____ un favor.

Do it (a favor) for me.

_____.

Don't put the tablecloth on the table.

_____ el mantel en la mesa.

Don't put it (the fork) on the table.

_____ en la mesa.

Don't put them (the spoons) on the table.

_____ en la mesa.

Don't put it (the shirt) on.

Don't put them (the shoes) on.

_____.

Don't do the homework in the classroom.

_____ la tarea en la clase.

Don't do it (the homework) in the classroom.

_____ en la clase.

Don't do him a favor.

_____ un favor.

Don't do it (a favor) for him.



Actividad 2

This man is a passenger in a car driven by his daughter. The man is very nervous because his daughter drives recklessly. Using the informal command forms of the verbs in parentheses, write down what the man tells his daughter.

Anita, por favor, aaah . . . , _____ (manejar) más despacio, no
_____ (ir) tan rápido. _____ (Tener)
cuidado, hay mucho tráfico. _____ (Respetar) las señales de
tránsito. ¡_____ (Parar) en el semáforo en la luz roja y
_____ (esperar) la luz verde con paciencia! Este . . . ¡no
_____ (fumar), es malo para la salud! Y, por favor,
¡_____ (manejar) con las dos manos! _____
(Oír) Ana, ¡no _____ (correr) tanto! Bueno . . . , ¡y esa música tan
escandalosa! No _____ (oír) esa música, ¡hace tanto ruido!
_____ (Bajar) el volumen del radio, o mejor todavía,
_____ (apagar) el radio. _____ (Encender)
el aire acondicionado, o _____ (abrir) las ventanas, hace
muchísimo calor. ¡No me _____ (mirar) con esa cara de enojada,
por algo soy tu padre! _____ (Seguir) derecho y
_____ (parar) en la esquina . . . , ¡tomaré el bus! ¡Cómo manejas,
hija!



Actividad 3

A. Imagine for a moment that you are working at a travel agency in a Spanish speaking country. A friend of yours has left a message on the office answering machine. Transcribe the questions he asks before the message is erased.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

B. You have found an ad for a tour to the Dominican Republic. Read it to find the answers to your friend's questions. Write the answers on the lines provided on the next page.

VISITA LA REPÚBLICA DOMINICANA

¡Usa tu CrediTarjeta®!
Termina el año viejo
y recibe el nuevo en las
hermosas playas de la
República
Dominicana, con todas
las comodidades del
HOTEL EL FARO



**¡DISFRUTA UN
FIN DE AÑO
BAILANDO
MERENGUE EN LA PLAYA!**

Salida
26 de diciembre
Regreso
2 de enero

**¡Confía en
la calidad!**


CrediTarjeta®
Un mundo de calidad

DESDE 225.000 SUCRES MENSUALES POR 18 MESES.

O si prefieres, utiliza nuestro plan de crédito hasta 24 meses.

¡Consúltanos!
Para más
información llama a
Turismundial
Quito: 566451
Guayaquil: 435090
Cuenca: 765321
Loja: 897878
Zamora: 677697

Todo esto está incluido
en el programa:

- Boleto aéreo Quito - Santo Domingo - Quito via Miami.
 - Traslado al hotel.
 - 6 noches de alojamiento.
 - Desayunos, almuerzos y cenas.
 - Programa completo de deportes acuáticos.
- ¡Fiesta y cena de fin de año!**

Los trámites de pasaporte, pagos del impuesto de salida del país, propinas, y cualquier otro gasto no especificado no están incluidos en nuestro precio especial de excursión.

Write the answers to the previous questions.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____

**TAREA** **DIA 2****Actividad 4**

- A. As you listen to a family's vacation plans, take notes on each family member's age, favorite activities, and food and drink preferences.

Nombre	Edad	¿Qué le gusta hacer?	¿Qué le gusta comer y tomar?
Santiago Biralbo			
Maria Guzman			
Mercedes Biralbo Guzman			
Pablo Biralbo Guzman			

B. Now read the following hotel information chart and, based on the notes that you have taken, decide which activities the members of this family are likely to attend.

Hotel "Las Palomas"	
ACTIVIDADES DE HOY	
*****Jueves*****	
Por la mañana	
7:00 - 11:30	Desayuno a la carta.
8:00 - 9:00	Clase de aerobics con Susana. Manténgase en forma y diviértase.
8:00 - 12:00	Área de la piscina.
9:00 - 12:00	Servicio de toallas para la playa y la piscina.
10:00 - 11:30	Se abre el Centro de Actividades. Ping Pong, bingo, juegos para los niños, etc. Pregunte por José, nuestro director de actividades.
	Se abre el Restaurante "El Charrito". Desayunos mexicanos auténticos.
Por la tarde y noche	
3:00 - 4:00	Torneo de voleibol acuático. ¡Camisetas de regalo para los ganadores!
4:00 - 5:00	Clases de natación para los niños. ¡Vamos todos a la piscina!
6:00 - 6:30	Concurso de tomar cerveza. ¡No se lo pierda!
7:00 - 9:00	Servicio de pizzas en su habitación. Marque el número 1.
9:00 - 12:00	Se abre el Restaurante "El Migueleño". Auténtica comida salvadoreña con música de piano en vivo.

	Planes para la mañana	Planes para la tarde y para la noche
Santiago Biralbo		
María Guzmán		
Mercedes Biralbo Guzmán		
Pablo Biralbo Guzmán		



Actividad 5

A. Listen to the following phone conversation between a soldier at a military base and his mother back home and decide what the conversation is about.

- a. A mother is giving a present to her son.
- b. A mother is buying things for her son.
- c. A soldier wants something from his mother.
- d. A soldier is asking his mother for advice.

B. Listen again. Pay attention to what the son says. Stop the tape every time you hear a command and write it. Play the tape as many times as you need.

C. Listen again and read along. Complete the following conversation with the words that you hear.

Hijo: ¡Hola! ¿Ya tienes todo listo para _____? ¿Ya reservaste el _____?

Madre: Sí hijo, ya lo tengo todo listo, y . . . tú, ¿cómo _____?

Hijo: Muy bien, ¡esperándote! _____ si _____ traerme unas cosas que necesito.

Madre: Bueno, _____, . . . porque tengo _____ casi llena. ¿Es mucho lo que quieres hijo?

Hijo: Mira, tráeme _____ y cómprame _____. Coge en mi armario el cinturón negro; _____ que tengo aquí está muy viejo. _____ mi calculadora y el diccionario que me regalaste para mi cumpleaños. Por favor, _____ la _____ mi chaqueta de piel y _____ la necesitas rápidamente porque _____ de viaje y tráemela limpia ¿eh?

Si ves que es mucho, _____ y mándamelo por _____.

Madre: Bueno hijo, trataré _____ todo. ¿Algo más?

Hijo: Sí, busca en la guía el número de Raúl, _____ y pregúntale cuándo _____. Eso es todo mamá, muchas gracias. ¡Adiós y llámame _____ salir _____ el aeropuerto!

Madre: Bueno, adiós hijo y . . . _____ pronto.

LECCION 16



TAREA

DIA 1



Actividad 1

- A. Listen to a person telling what he did during the week and transcribe what you hear.

1. El lunes: _____

2. El martes: _____

3. El miércoles: _____

4. El jueves: _____

5. El viernes: _____

6. El sábado: _____

7. El domingo: _____

B. Rewrite the paragraphs changing them into the third person singular, as if the person were narrating what a friend did.

1. El lunes: _____

2. El martes: _____

3. El miércoles: _____

4. El jueves: _____

5. El viernes: _____

6. El sábado: _____

7. El domingo: _____



Actividad 2

A. Listen to a news broadcast and mark the option that answers the question.

Whom did Mr. Botran Sol thank in his speech?

- a. His wife
- b. His employees
- c. Government officials
- d. City representatives

B. Listen to the broadcast again and answer the following questions:

1. What event took place yesterday? _____
2. Who attended the event? _____



Actividad 3

A. Listen to 5 short conversations. Take notes on the main idea of both the question and the answer in each one of the exchanges.

	Main idea of question	Main idea of answer
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		



TAREA  **DIA 2**



Actividad 4

A. Listen once to a short narration about a U.S. Army general. Then answer the following questions in English.

1. In what subject did he get his master's degree?

2. In how many foreign countries did he serve?

3. Where was he stationed when he was Commander of the 1st Infantry Division?

4. How did he become an officer of the U.S. Army?

B. Listen to the narration again while reading and filling in the blanks.

El _____ Gordon R. Sullivan _____ Jefe del Estado Mayor del _____ de EE.UU. Estudió _____ en la Universidad de Norwich en 1959 y fue nombrado _____ por medio del _____ del Cuerpo de Preparación de Oficiales de Reserva (ROTC). _____ una Maestría en _____ de la Universidad de New Hampshire y _____ de la Escuela de _____ del Ejército de EE.UU. Durante su carrera militar _____ en _____, dos veces en _____ y cuatro veces en _____. Comandó la _____ División de _____ Mecanizada en Fort Riley, Kansas, y sirvió en calidad de Subjefe para _____ y Planes.



Actividad 5

Write a short autobiography of no more than 100 words. Include the most important aspects of your life.

LECCION 17



Actividad 1

A. Listen to a news broadcast and answer the following questions.

1. Of what crime is this man accused?

2. Where was he when it happened?

3. What was the relationship between the man and the people mentioned?

4. What did he describe during four hours of questioning?

5. What were the ages of the people mentioned?

B. Listen to the news report again and fill in the blanks.

En más de _____, el dentista Ricardo

Guzmán _____ con fría minuciosidad la _____ a

tiros de _____ a su _____, a sus _____ y a _____

_____, el 15 de octubre pasado.

Como _____ en su momento, _____ de ese domingo,

Guzmán _____ dos _____ de _____ de calibre _____ sobre cada una de

sus víctimas, su _____ Aurora, de _____ años, _____ Adriana, de _____ años y

Marina de _____, y su _____, Elena, de _____ años.

Todo esto _____ en la _____ de la calle _____ entre _____ avenidas

_____ y _____.



Actividad 2

You work in Costa Rica in the American Embassy and you are asked to extract some information from a letter to Mr. Smith, who does not know Spanish. Read the letter on the next page and answer the questions that follow.

1. Why is Mr. Morales writing the letter?

2. What is Mr. Morales' title?

3. What experience does Mr. Morales bring to the job?

4. What is Mr. Morales' current job?

5. What is his marital status?

San José, 27 de abril
Sr. John Smith
Vicario de la Escuela de Lenguas

Estimado señor Smith:

La presente es en contestación al anuncio solicitando profesor particular de español para sus dos hijos que apareció en el periódico La Nación el viernes pasado.

Me gradué de la universidad de Costa Rica con el título de licenciado en Pedagogía e idiomas.

Hablo correctamente el español, italiano e inglés.

Desde hace dos años trabajo como profesor de inglés en una escuela privada. Anteriormente trabajé por seis años en una escuela vacacional para adolescentes, enseñando gramática y mecanografía. La causa de mi trabajo en la escuela vacacional tengo mucha experiencia enseñando a jóvenes.

Soy casado y tengo tres hijos. Con mucho gusto le daré cualquier otra información que necesite.

Afectuosamente
Roberto Morales N.

Calle Lucha N° 34
San José
Costa Rica



TAREA DIA 2

Actividad 3

Listen to a news broadcast and circle the word or words that complete the statements.

1. According to the news there has been . . .

an explosion.

a robbery.

an accident.

2. The suspect is believed to have been . . .

hiding in a truck.

driving a truck.

robbing a truck.

3. One of the victims . . .

died instantly.

died at the hospital.

was not injured.

4. According to the highway patrol the victims were . . .

standing by a highway.

riding a bike.

walking on the highway.

5. The news says that the suspect . . .

helped the victims.

was wounded.

fled on foot.



Actividad 4

A. Listen to the following broadcast and fill in the blanks.

Guatemala, diciembre 20. _____ cerca de las

oficinas electorales de _____ partidos _____ durante el

_____ por la _____ y el _____

Una _____ cerca de la

electoral de los ultraderechistas del Partido de Acción Nacionalista,

_____ de un edificio de _____

en el centro de _____.

La explosión _____ del edificio y las de

algunos apartamentos _____, así como las de _____

estacionados.

La policía _____ que hasta el momento no hay _____ de este

B. Translate the previous broadcast.

C. Next to each word or phrase in the left column write a word or phrase from the right one that has a similar meaning according to the context of the paragraph you have just translated.

- | | | |
|--------------------|-------|----------------|
| 1. varias | _____ | reportó |
| 2. en la madrugada | _____ | en la puerta |
| 3. explotó | _____ | a primera hora |
| 4. en la entrada | _____ | estalló |
| 5. informó | _____ | más de una |

LECCION 18



Actividad 1

- A. Listen to an interview in which an Army soldier talks about his first weeks in the military. Take notes in Spanish on the most relevant information about his daily routine, schedule, training, food, recreation, etc.

B. Listen again and transcribe what the Army soldier (B) says.

A: ...

B: _____

A: ...

B: _____

A: ...

B: _____

A: ...

B: _____

A: ...

B: _____

A: ...

B: _____



Actividad 2

Complete the following paragraph which tells about an individual's recollections from his youth. Use the imperfect tense of the verbs in parentheses.

Cuando yo _____ (ser) más joven y _____ (estudiar) en la escuela secundaria, me _____ (gustar) muchísimo ir a leer a la biblioteca pública. Siempre _____ (ir) los sábados porque no _____ (haber) mucha gente, especialmente si el tiempo _____ (estar) bueno afuera. Yo _____ (sentarse) junto a la ventana y _____ (leer) por algunas horas. Desde allí _____ (poder) ver el parque que _____ (estar) enfrente. A veces, cuando _____ (cansarse), _____ (mirar) hacia el parque y _____ (ver) a los niños que _____ (jugar), a las personas que _____ (conversar) en los bancos y al hombre que _____ (vender) helados en la esquina. Me _____ (gustar) más que nada el silencio que _____ (haber) en la biblioteca, donde no se _____ (oír) casi nada.



TAREA DIA 2



Actividad 3

Continue the previous story using the preterite tense of the verbs in parentheses.

Recuerdo que en una ocasión _____ (ir) a la biblioteca un lunes por la mañana. Cuando _____ (entrar), enseguida _____ (notar) grandes diferencias. _____ (Ver) a muchas personas leyendo y hablando en voz baja . . . _____ (Ir) hacia mi lugar de costumbre pero no _____ (poder) sentarme allí. Le _____ (pedir) a la bibliotecaria un libro de literatura hispanoamericana, y muy de prisa me _____ (dar) uno que _____ (encontrar) sobre su escritorio. Yo _____ (coger) el libro y _____ (buscar) un asiento, pero no _____ (encontrar) ninguno desocupado. De repente _____ (oír) llorar a un niño, _____ (ver) correr a su madre de un lado a otro, y _____ (escuchar) a otras personas que _____ (empezar) a hablar en voz alta . . . con tanto ruido no _____ (poder) quedarme allí. Le _____ (devolver) el libro a la bibliotecaria, _____ (bajar) las escaleras, y _____ (salir) rápidamente de la biblioteca. _____ (Ir) al parque, le _____ (comprar) un helado al hombre de la esquina, y

_____ (sentarse) en un banco. ¡Cómo _____ (descansar)
y _____ (divertirse)! Y claro, nunca más _____
(regresar) a la biblioteca en un día de semana.



Actividad 4

A. Listen to the following news report about an air accident and take notes. Then answer the questions that follow in English.

1. What type of plane is mentioned? _____
2. From what country was the plane? _____
3. What did the pilot try to do before the plane crashed? _____
4. Where did it happen? _____
5. What was the nationality of the copilot? _____
6. What three things did the control tower say about the plane? _____

B. Transcribe the entire broadcast.

C. Translate the entire broadcast.

LECCION 19

TAREA  DIA 1



Actividad 1

- A. Read the following story from the Peruvian newspaper *El Comercio* for overall meaning. You may use your dictionary, if needed.

La Noticia PINTORESCA



Italiano prefiere la cárcel a soportar las quejas de su madre en casa

ROMA (Reuter).- Un italiano confinado a arresto domiciliario ha solicitado a la policía que lo meta en la cárcel para escapar a su madre que lo tiene loco con sus quejas y lamentos, informaron diarios locales.

Dijeron que el preso de 32 años estaba tan cansado con las quejas de su madre, que llamó a la policía para ver si tenían una celda vacía.

"Métanme en la cárcel.... no aguento más", dijo el preso. La policía aconsejó al hombre que buscara asesoría con su abogado o que solicitara su ingreso en la cárcel a través de los tribunales, dijeron las informaciones.

Según los diarios, el hombre, que no fue identificado, vive cerca del pueblo de Brescia, en el norte de Italia, y fue puesto en arresto domiciliario mientras se ventila una apelación a su condena por robo a mano armada.

El Comercio

B. Write an English summary of the story.



Actividad 2

- A.** Listen to the following news report and take notes on the essential elements of information.

- B.** Transcribe the news report.



TAREA **DIA 2**



Actividad 3

A. Listen to a news broadcast from Chile. Read the questions and circle the letter next to the correct answer.

1. What mishap is mentioned in the news?

- a. The flooding of a jewelry store
- b. A fire in an old building
- c. Damages caused by an electrical storm
- d. The collapse of a five-story building

2. What was the cause?

- a. A flash of lightning
- b. Strong winds
- c. Heavy rains
- d. Faulty wiring

B. Now listen to the continuation of the news broadcast and answer the following questions.

1. What businesses are mentioned in this part of the news?

2. What was the amount of the damages?

3. What happened to the two people mentioned?

4. What were they doing?



Actividad 4

Refer to Simon Bolivar's biography in **Estructuras**. Write a summary in Spanish including the main elements of information. Make sure to use the past tenses.

LECCION 21



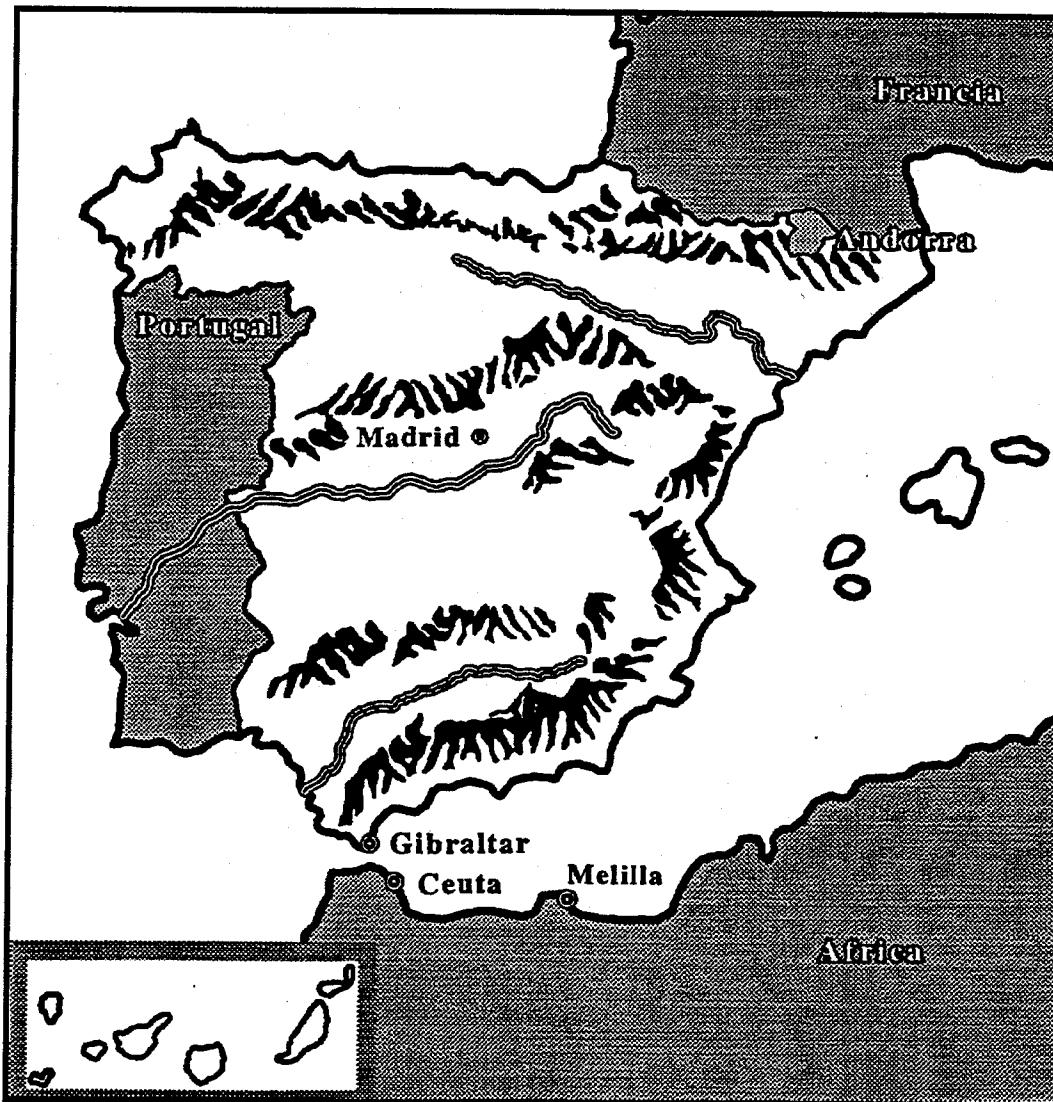
TAREA DIA 1



Actividad 1

Antes de empezar esta actividad vaya a las **Actividades de Vocabulario** y lea otra vez todos los símbolos de los productos que aparecen allí. Después escuche la siguiente narración y ponga los nombres de las características geográficas de España en el mapa. A continuación escriba los símbolos apropiados de cada producto en la región que se menciona.

Mapa de España





Actividad 2

Escuche la siguiente noticia y complétela rellenando los espacios en blanco con las palabras necesarias.

DINERO Y NEGOCIOS



Miss Banana

Las bananas constituyen _____

_____ de Latinoamérica. _____

_____, además de tener un excelente sabor, tienen que lucir

_____ y _____ con estrictas medidas,

como en los concursos de belleza. Aparte de ceñirse a las cuotas de

_____ fijadas por la Unión Europea (UE), _____ deben

_____ una determinada curvatura, longitud y grosor: de no cumplir con

estos requisitos, las bananas _____ posibilidad _____

_____. No se les permite ingresar a las

bananas demasiado curvas, _____

_____ de _____ y un grosor inferior a _____



TAREA DIA 2

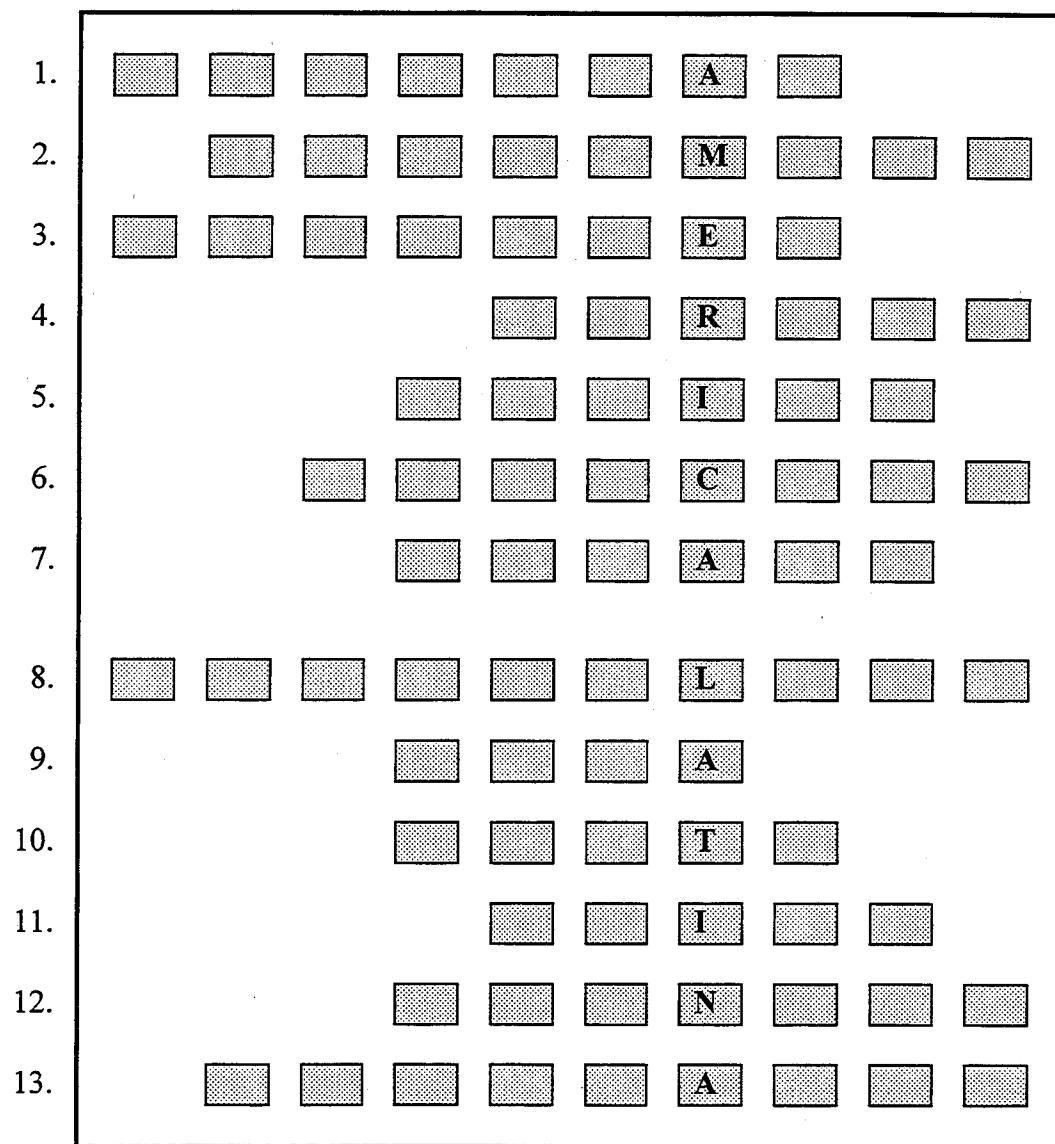


Actividad 3

A. Escuche y transcriba las siguientes frases.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____

B. Complete el siguiente crucigrama rellenando los espacios en blanco con las respuestas correspondientes a las frases que transcribió. Las palabras **AMERICA LATINA** le servirán de guía.





Actividad 4

A. Lea los siguientes artículos sobre problemas en México que aparecieron en el periódico venezolano *El Universal*, y busque la idea principal de cada uno de ellos. Adivine el significado de las palabras que no comprenda. Si no puede hacerlo, use su diccionario.

SIGUE BLOQUEO DE POZOS PETROLEROS

México, (EFE). Las conversaciones para encontrar una solución al conflicto en los pozos petroleros bloqueados por campesinos continúan, y el Gobierno reiteró que la aplicación de la ley no está sujeta a negociación.

Desde hace trece días, centenares de campesinos, miembros del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) mantienen bloqueados los pozos de la empresa estatal Petróleos Mexicanos (PEMEX) en el estado de Tabasco.

En la tarde del sábado se reunieron dirigentes del gobierno y del PRD. La reunión se prolongó hasta la mañana de ayer domingo y concluyó sin acuerdos concretos.

La demanda principal de los inconformes es que se indemnice a campesinos a quienes presuntamente les pertenecen tierras que han sido ocupadas por la empresa petrolera, así como la exigencia de que la empresa descontamine la zona donde causó daños a la flora, fauna y las aguas de la región.

PROTESTAN CONTRA CONTAMINACION DE POZOS DE PETROLEO

México, (AP) - Miles de airados campesinos bloqueaban ayer los caminos que conducían a pozos de petróleo en diversas partes del estado de Tabasco, en protesta contra lo que consideran contaminación excesiva de la región por el monopolio estatal del petróleo.

Más de 60 manifestantes campesinos y dirigentes opositores han sido arrestados en Tabasco por su participación en las protestas.

Funcionarios de Petróleos Mexicanos (PEMEX) dijeron que la compañía ha pagado millones de dólares por el derecho a la extracción de petróleo y en compensación por los daños ambientales inevitables.

Para algunos, lo que en la superficie parece un claro caso de contaminación industrial, es en realidad una complicada batalla política con implicaciones nacionales.

En señal de apoyo a la protesta, casi todos los dirigentes nacionales del PRD visitaron a los manifestantes.

"El gobierno está mostrando una posición dura", dijo un miembro del comité nacional del PRD.

El Universal

B. Compare la información que aparece en los dos artículos y escriba si fueron publicados el mismo día o en días diferentes. Explique la razón por la cual opina de esa manera.

C. Conteste las siguientes preguntas:

1. According to the articles, what are the farm workers doing?

2. How long ago did this problem begin?

3. What are the farm workers demanding?

4. What did *Petróleos Mexicanos* say in response to the demands of the farm workers?

5. What does it say happened to some of the farm workers?

6. What is the status of the negotiations?

7. Besides Mexico, do you know of any other countries in Latin America that have oil?

D. Escoja uno de los dos artículos y tradúzcalo.

LECCION 22



Actividad 1

Escuche los siguientes consejos que pueden ser útiles en caso de terremoto.
Después, transcríbalos.

¿Qué hacer frente a un terremoto?

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

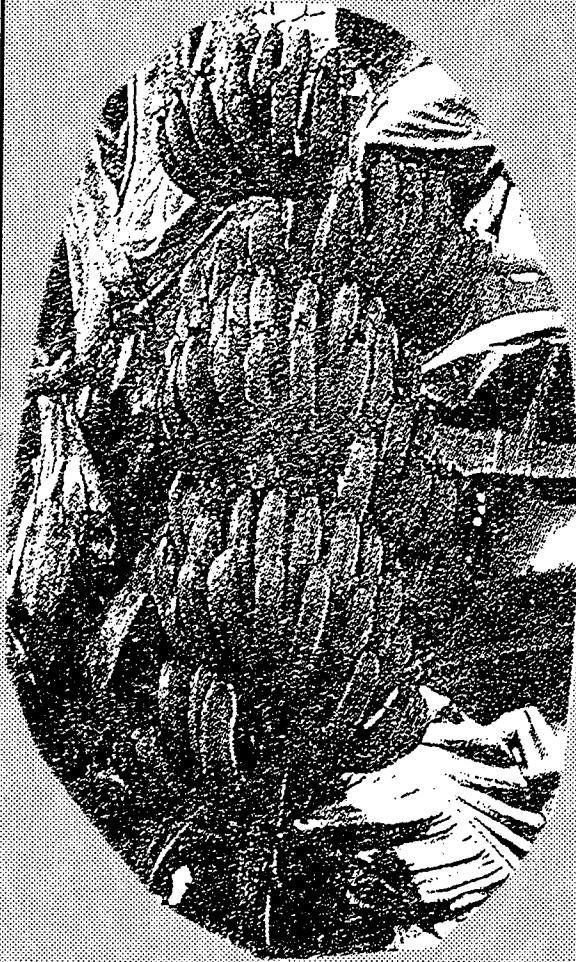


Actividad 2

A. Lea el siguiente anuncio sobre una región productora de bananos y conteste las preguntas que aparecen en la otra página.

En Ecuador

EL ORO, PROVINCIA ABIERTA AL TURISMO



Visite Machala, capital de la provincia de El Oro y capital mundial del banano, de nuestro oro verde, donde siempre hemos cultivado oro vivo: antes cacao, ahora banano. Desde que usted entra a Machala, sentirá la humedad tropical y admirará las enormes hojas de banano que siempre han atraído a los turistas y que han convertido a Machala en el escenario de la espectacular Feria Mundial del Banano. Admire el Monumento al Banano y el modernísimo hotel Sucre. A pocos minutos de Machala, viajando hacia la frontera del sur, maravillosos lugares turísticos lo esperan: visite Puerto Bolívar y pruebe los más frescos mariscos; recorra el bosque petrificado de Puyango; suba a un barco y visite la hermosa reserva natural del archipiélago de Jambelí; viaje a Zaruma, donde la tradición y el progreso se han unido y han creado una ciudad cautivante, rodeada de una valiosa zona agrícola.

¡VENGA A EL ORO, ESE UNIVERSO VERDE QUE LO ESPERA!

MINISTERIO DE TURISMO



1. ¿A qué llaman en el artículo "el oro verde"? _____
2. ¿Qué clase de clima hay en la provincia de El Oro? _____
3. ¿Dónde está el Monumento al Banano? _____
4. Además de banano, ¿qué otra cosa dice el artículo que puede comer? _____
5. ¿Qué verá un turista que visita Puyango? _____

B. Traduzca el artículo sobre El Oro. Use el diccionario.



TAREA **DIA 2**



Actividad 3

A. Escuche la noticia y transcríbala.

B. Traduzca la noticia.



Actividad 4

- A. Lea la carta que aparece en las siguientes páginas, escrita por un joven panameño que está estudiando en los Estados Unidos a su prima en la Ciudad de Panamá y conteste la siguiente pregunta.

¿Cuáles son las tres cosas que le han llamado más la atención al joven panameño sobre los Estados Unidos?

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

- B. Investigue y escriba un pequeño párrafo en español sobre el efecto de la luna sobre las mareas. Llévelo a la clase para comentarlo con sus compañeros.

Querida Anita, 14 de abril
¿Cómo has estado? Comete imagináras,
no he tenido tiempo de escribirte
antes ya que desde que llegué aquí
he estado ocupadísimo estudiando y
tratando de acostumbrarme a las
cosas tan diferentes que ves aquí.
Hay cosas que me han llamado
la atención, como la importancia
que se le da a todos los asuntos
atmosféricos y climáticos. El domingo
pasado, a las 2 de la mañana,
hubo que cambiar la hora, adelan-
tando los relojes una hora ya que
la primavera empieza. Mira que
cuando llegué estábamos a tres horas
de diferencia; Uds. allá tres horas más
adelantados que yo, y ahora esta-
mos sólo a dos. Me han dicho
que esto se hace para tener más
huz solar por la tarde, lo que es
nuevo para mí porque nosotros
siempre tenemos doce horas de día y
doce de noche, pero claro; ¡allá
estamos en pleno trópico!

También le notado que -1-

los periódicos informan constantemente sobre las mareas, si van a estar altas o bajas, de acuerdo a las fases de la luna. A mí lo que me interesa es saber cuándo la marea estará baja para poder ir a la playa y meterme entre las rocas para ver los pececitos que se han quedado en los pozos al bajar la marea - También imagínate que en la escuela tenemos frecuentemente práctica sobre lo que hay que hacer en casos de terremotos o de incendio. Todos tenemos instrucciones claras, por ejemplo, si hay un terremoto, tenemos que meternos debajo de las mesas; si hay incendio, tenemos que abandonar el edificio inmediatamente y reunirnos con los profesores frente a la biblioteca - En fin, esto es algo de lo meno que te puedo contar por ahora... ya te expondré más largo.

Recibe muchos saludos de mi parte, y ¡hasta la próxima!

Emilio

-2-

LECCION 23



TAREA DIA 1



Actividad 1

- A. Escuche la siguiente noticia reportada por la estación de radio *La Voz de las Américas*. Tome notas sobre los puntos más importantes para poder luego contestar las preguntas que aparecen a continuación.

1. What type of missile is mentioned in the report? _____
2. What happened to the missile? _____
3. Where did it happen? _____
4. From where was it launched? _____
5. What distance was the missile expected to travel? _____
6. From what country was the missile? _____

- B. Transcriba la noticia.



Actividad 2

A. Escuche la siguiente noticia sobre un crimen. Tome notas sobre los puntos más importantes para poder luego contestar las preguntas que aparecen a continuación.

1. ¿Qué tipo de crimen menciona esta noticia? _____
2. ¿Qué localizaron a las tres de la madrugada? _____
3. ¿Cuál creen que fue el motivo del crimen? _____
4. ¿Qué profesión tenía el Sr. Medina? _____
5. ¿Dónde lo encontraron? _____
6. ¿Qué escuchó su madre? _____
7. ¿Qué había en el piso? _____

B. Lea y escuche otra vez la noticia y rellene los espacios en blanco.

A las _____ de ayer fue localizado el _____
del _____ de sistemas José Porfirio Medina Guevara de _____ años de edad,
en _____ de su _____ Chevette _____, frente a _____ ubicada en
el bulevar Rómulo Betancourt en el sector de Carapita.

_____, la madre del ingeniero, María Guevara, _____

_____ y _____ a su hijo con _____ en el pecho,

_____ abierta y _____

regados en el piso.

_____, Gilberto Herrera, expresó que el ingeniero _____

en ese sector, desde entonces _____ y _____

con nadie, por lo que se supone que el motivo _____ fue _____.

El ingeniero Medina Guevara _____ del Politécnico Luis Caballero Mejías

en _____ y _____ para _____ Inversiones Vinoblanca.



TAREA DIA 2



Actividad 3

- A. Escuche la continuación de la conversación por radio que oyeron en la **Actividad 2** de la **Integración** entre un miembro de una patrulla militar y su puesto de mando. Tome notas de los puntos más importantes de la conversación.

- B. Escriba un corto resumen en inglés de la conversación, indicando los puntos más importantes.

C. Escuche de nuevo la conversación y complete lo que dice el jefe de la patrulla en los espacios en blanco.

A: Kilo Tango. ¿ _____ ?

C: Alto y claro. _____ .

A: Estamos ahora en las afueras del campamento. _____ y
veo unos quince terroristas. _____ ; parecen AK47.

C: Entendido. _____ .

A: Kilo Tango, tienen _____
_____ . Ya hay dos muertos y cinco heridos: _____
_____ .

C: _____ , dos muertos: Tienen ametralladoras.

A: _____ . Nos retiramos ahora. Hay como 40 de ellos y ahora _____
_____ .

C: Sierra Alfa 1, _____. Los helicópteros llegarán en dos minutos.
_____ que lancen _____ .

A: Entendido. _____ humo rojo.

D: Sierra Alfa 1, Angel.

A: Angel, _____ .

D: Humo rojo, ¿sí?

A: Afirmativo. _____ , ¿ _____ ?

D: Okay, humo rojo a la vista, atacamos. _____ .

C: Sierra Alfa 1, Kilo Tango. ¿ _____ ?

A: Estamos entre los árboles, _____ a los helicópteros
ahora y nosotros _____. Tengo cuatro muertos
y cinco heridos. _____.

C: Enterado, cinco heridos necesitan helicóptero. ¿_____?
_____?

A: Quedan solamente cuatro. _____. Tenemos el
campamento asegurado. _____
_____, y los otros _____ hacia _____.
Voy _____ a cinco soldados _____.
los otros se quedan aquí _____.

C: Negativo, _____, los _____ después.
Mande a los heridos _____ helicóptero, y _____
del campamento. Manténgame _____.

A: Entendido. _____.

LECCION 24



TAREA DIA 1



Actividad 1

¿Cuánto sabe usted sobre la transmisión de las enfermedades infecciosas? Escriba el nombre de las enfermedades que aparecen en la caja en el espacio correspondiente que indica la forma en que la misma se transmite. En algunos casos, puede haber más de una respuesta correcta.

la malaria

el resfío

el tétanos

el cólera

la tuberculosis

el SIDA

la polio

la fiebre amarilla

la fiebre tifoidea

el sarampión

¿Cómo se transmiten las enfermedades?

_____ por el contacto sexual o agujas contaminadas

_____ por el contacto directo o indirecto con personas enfermas

_____ por el contacto con tierra u objetos contaminados

_____ por la picadura de mosquito

_____ por el agua contaminada



Actividad 2

A. Escuche una conversación entre el piloto de un helicóptero y el radio operador de un hospital. Escriba la información de los heridos en los espacios que aparecen abajo.

	Pulso	Resp.	Temp.	Pres. Sang.	Tipo de herida(s)
Primer soldado					
Información adicional:					
	Pulso	Resp.	Temp.	Pres. Sang.	Tipo de herida(s)
Segundo soldado					
Información adicional:					
	Pulso	Resp.	Temp.	Pres. Sang.	Tipo de herida(s)
Tercer soldado					
Información adicional:					

B. Basándose en lo que sabe de medicina, y lo que acaba de escuchar en la parte A, ¿cuál de las tres heridas cree usted es la más grave? ¿Por qué?



Actividad 3

A. Escuche la siguiente noticia radial y escriba los puntos más importantes (EEIs) a medida que los vaya oyendo.

Notas:

B. Ahora use sus notas para contestar las siguientes preguntas.

1. Where did the incident take place? _____
2. How many people died? _____
3. Who were the victims? _____
4. What do they think the cause was? _____
5. When did the first victim die? _____
6. When did the others die? _____

C. Basándose en lo que escuchó y en lo que escribió hasta ahora, haga un corto resumen en inglés de la noticia, pero que contenga toda la información importante.

D. Escuche otra vez la noticia y complete la transcripción rellenando los espacios en blanco.

Algunos colegios y una _____ de una _____ sureña italiana
_____ luego de que un misterioso _____
_____, dijo un funcionario del sector educativo. _____
_____ los niños, que _____ a diferentes colegios
de la zona, _____ algún tipo de _____,
pero los _____ no se conocerán sino
hasta después de _____. Las escuelas permanecerán _____
_____ para que las _____ desinfecten
los edificios. El primer niño _____ y los otros
dos _____ repentinamente en un lapso de horas _____
a principios de _____.



TAREA DIA 2



Actividad 4

A. Lea los artículos y conteste las preguntas que aparecen a continuación.

Agente anaranjado (*Agent Orange*)

Entre 1962 y 1971, los EE.UU. rociaron más de 19 millones de galones de "agente anaranjado" sobre las selvas de Viet Nam. Este herbicida, cuyo nombre se origina en el color de los contenedores en los que se depositaba, fue usado para hacer deshojar los árboles y destruir las plantaciones del enemigo. Estaba compuesto por dos herbicidas, uno de los cuales ha sido prohibido en los EE.UU. y otros países. El agente anaranjado también contenía una forma altamente tóxica de *dioxin*, un producto considerado como un posible carcinógeno.

Un comité del Instituto de Medicina de los EE.UU. ha llegado a la conclusión de que hay suficientes evidencias que asocian la exposición al agente anaranjado y el cáncer del tejido conectivo, enfermedades de los nódulos linfáticos y el tejido linfático, y una enfermedad de la piel conocida como cloracné. También existe una posible relación entre el herbicida y otros problemas de salud como: espina bifida, cáncer respiratorio, problemas graves del sistema nervioso, cáncer de próstata y una forma de cáncer de médula ósea.

En 1984, varias compañías pagaron \$180 millones de dólares para satisfacer las demandas de un juicio múltiple presentado por veteranos de Viet Nam quienes sostienen que la exposición a dicho herbicida les había causado problemas de salud a ellos y a sus familias.

Síndrome de la Guerra del Golfo

El término "Síndrome de la Guerra del Golfo" es usado para describir una gran variedad de enfermedades que padecen los veteranos de esta guerra. Más de 45.000 veteranos han informado síntomas similares, cuyas causas todavía se desconocen. Los síntomas más comunes son dolores de cabeza crónicos, depresión, diarrea, tos, dolores de pecho, pérdida de memoria, bultos en las articulaciones y debajo de la piel, fatiga, insomnio, visión borrosa, asma, infecciones sinusales, y sarpullido frecuente. Muchos de estos síntomas también se manifiestan en los familiares de los veteranos.

Entre las posibles causas se considera el uso de armas químicas por parte de los iraquíes, la inhalación del humo de los pozos petroleros incendiados por los iraquíes en Kuwait, el uso indiscriminado de productos bloqueadores de los rayos solares e insecticidas repelentes de mosquitos, desórdenes neuropsiquiátricos causados por el estrés propio de la guerra, el uso por parte de los EE.UU. de un nuevo tipo de misil que usa uranio no radiactivo usado en plantas nucleares, y hasta el uso imprudente e inapropiado por parte de los EE.UU. de vacunas no aprobadas por el FDA.

Si bien por mucho tiempo el gobierno de los EE.UU. rechazó la existencia de dicho "síndrome", ha emprendido estudios para tratar de establecer las causas que producen esta gran variedad de problemas médicos entre los veteranos de la Guerra del Golfo Pérsico.

1. What is the common theme of both articles?

2. What has the United States Medical Institute concluded regarding Agent Orange?

3. Based on the information in the article, what are considered to be the causes of the Gulf War Syndrome?

4. Which parts of the body are affected by both Agent Orange and the Gulf War Syndrome?

5. What else do the diseases which affect veterans of both wars have in common?

B. Traduzca los párrafos que aparecen a continuación, extraídos de los artículos que Ud. acaba de leer.

1. En 1984, varias compañías pagaron \$180 millones de dólares para satisfacer las demandas de un juicio múltiple presentado por veteranos de Vietnam quienes sostenían que la exposición a dicho herbicida les había causado problemas de salud.

2. Entre las posibles causas se considera el uso de armas químicas por parte de los iraquíes, la inhalación del humo de los pozos petroleros incendiados por los iraquíes en Kuwait, el uso indiscriminado de productos bloqueadores de los rayos solares e insecticidas repelentes de mosquitos.
-
-
-
-
-
-

Actividad 5

Escuche la siguiente noticia una sola vez y seleccione la respuesta correcta.

1. According to this report,
 - a. people got sick from eating fish that was too old.
 - b. an unknown disease has been killing the fish in the area.
 - c. a study will be done to see if people have gotten bacteria from fish.
 - d. improperly cooked fish was sold in the central market.
2. This is especially dangerous for
 - a. women in their second trimester of pregnancy.
 - b. babies two to six months old.
 - c. fishermen and people who sell the fish.
 - d. biologists who are studying the fish.
3. People who have the disease
 - a. usually show no symptoms.
 - b. should be treated with antibiotics.
 - c. do not need treatment if their symptoms are mild.
 - d. cannot be cured by medicine, although the symptoms can be treated.

LECCION 26



TAREA DIA 1



Actividad 1

A. Escuche lo que dice un hombre de negocios de Latinoamérica sobre un visitante norteamericano, y conteste las siguientes preguntas.

1. Why was the U.S. businessman visiting the speaker's country?

2. What does the speaker say happened after they finished eating lunch?

3. Why did the visitor arrive early for dinner?

4. What else did he do that was considered impolite?

B. En español, escriba una historia corta, describiendo el encuentro desde el punto de vista del estadounidense. Corrijala en la clase con su profesor.



Actividad 2

A. A continuación les presentamos, como curiosidad, un fragmento auténtico escrito en español del siglo XV de una carta de Cristóbal Colón a los Reyes Católicos de España. Más abajo aparece el mismo fragmento de la carta en español contemporáneo. Lea este fragmento y después de leerlo, tradúzcalo.

*A Vuestras Majestades, los Reyes de España.
Porque yo sé tendréis placer de la victoria que Nuestro Señor me
ha dado en mi viaje, vos escribo ésta carta. En veinte días pasé las
Indias con la armada que los ilustrísimos Rey y Reina nuestros
Señores me dieron, donde yo hallé muchas islas pobladas con gente
sin número, y dellas he tomado posesión por sus Altezas. A la
primera que yo hallé puse nombre San Salvador. Los indios la
llamaban Guanahani.*

A sus Majestades, los Reyes de España:

Como yo sé que a Ustedes les agradará mi victoria, les escribo esta carta. En veinte días, llegó a las Indias la flota que Ustedes, el Rey y la Reina, me dieron. Allí descubrí islas con muchos habitantes. Tomé posesión de las islas por Ustedes. Nombré la primera isla que encontré San Salvador. Los indios la llamaban Guanahani.

Traducción:

B. Ahora, escuche al explorador mientras describe la isla que encontró, y conteste la siguiente pregunta en inglés.

According to his description, would the island be a good place to establish a colony?
Why or why not?

C. Escuche el resto del mensaje, en que el explorador describe el contacto entre la tripulación de sus barcos y los nativos de las islas. Tome notas, y después de escuchar lo que dice el explorador, escriba un resumen corto en inglés.

Notas:

Resumen:



TAREA DIA 2



Actividad 3

A. Escuche una conversación sobre Panamá entre dos personas, y conteste las siguientes preguntas.

1. For what kind of activity does the speaker recommend going to Portobelo?

2. Why does he recommend visiting Lake Gatun?

3. What attraction can be found on Central Avenue?

4. What happens in Las Tablas in February?

B. ¿Cuáles de las actividades mencionadas le interesa más a Ud.? ¿Por qué?

C. En las líneas que aparecen a continuación, transcriba lo que dice Pedro (A). Si hay una palabra desconocida, trate de adivinar lo que quiere decir antes de buscarla en el diccionario.

A: _____

B: Bien, gracias. ¿Sabes que van a mandarme a Panamá?

A: _____

B: Pues, yo no sé nada del país, pero he oído que hay mucho crimen, y que los extranjeros no les caen bien, y . . .

A: _____

B: ¿Por ejemplo?

A: _____

B: De veras, a mí me gusta más pescar.

A: _____

B: Y, ¿qué puede hacer mi esposa mientras estoy pescando?

A: _____

B: Y si queremos salir de noche, ¿a dónde debemos ir?

A: _____

B: Entonces, parece que vamos a disfrutar del viaje.

A: _____



Actividad 4

A. Lea el texto que aparece a continuación y conteste las preguntas.

Mirando el Mundo desde la “Cima Vieja”

Cada vez que uno visita este lugar, uno siempre se queda con deseos de volver. Por más veces que se ascienda a la “Cima Vieja”, significado de Machu Picchu en quechua, siempre se percibirán diferentes sensaciones. Emociones intensas casi místicas, asombro ante la inmensidad. Es que en este nido de cóndores situado en la cima del mundo pueden experimentarse todo tipo de vivencias. Construido por los Incas en el más estratégico lugar que alguien pueda imaginar, sólo fue descubierto en 1911 por Hiram Bingham. Desde entonces miles de leyendas se han tejido a su alrededor. Fuente de inspiración de numerosos artistas, Machu Picchu invita a ser visitado más de una vez.

El Mercurio

1. ¿De qué lengua viene el nombre “Machu Picchu”? ¿Qué quiere decir en español?

2. ¿Qué efecto tiene este sitio en las personas que lo visitan?

3. ¿Por qué lo construyeron los incas en este lugar?

B. Traduzca el artículo.

C. Escriba en español un párrafo breve sobre algún sitio famoso que conozca; por ejemplo, el monte Rushmore o el parque Yosemite. Trate de describir no solamente cómo es, sino también su importancia cultural y cómo se siente uno al visitar ese lugar.

LECCION 27



Actividad 1

A. Escuche la primera parte de una entrevista que le hace un locutor de una estación de radio peruana a una jugadora de la selección nacional de voleibol. Seleccione la letra de la respuesta que contesta cada pregunta.

1. What comment does the radio commentator make about the athlete's physical condition?

- a. She is not in good health.
- b. She is pale.
- c. She is tired.
- d. She is thinner than before.

2. What is the athlete doing at the moment?

- a. Recuperating from a health problem
- b. Playing for a social club
- c. Training for a championship
- d. Studying to be a teacher

B. Escuche la segunda parte de la entrevista y seleccione la letra de la respuesta que contesta cada pregunta.

3. What does the athlete's sister do?

- a. Paint
- b. Dance
- c. Play volleyball
- d. Play cards

4. What complaint does the athlete have as a result of being the preferred child in the family?

- a. Her family overprotects her.
- b. She has to compete with her siblings.
- c. She has to give up many things.
- d. Her family expects much of her.

C. Escuche la tercera parte de la entrevista y seleccione la letra de la respuesta que contesta cada pregunta.

5. What would the athlete like to study at the university?

- a. Physical education
- b. Writing
- c. Dancing
- d. Social work

6. What has to happen before the athlete and her boyfriend get married?

- a. She has to get well.
- b. He has to change jobs.
- c. She has to play in the **Copa de Clubes**.
- d. He has to graduate.

D. Escuche la entrevista otra vez y transcriba las contestaciones que da la atleta.

Locutor: Gracias por venir a conversar con nosotros, pero dime, ¿qué has hecho para adelgazar tanto?

Atleta: _____

Locutor: Veo que tienes puesta una camiseta del club Cristal-Bancoper, ¿estás jugando para ese equipo?

Atleta: _____

Locutor: ¿Piensas reintegrarte a la selección de voleibol nacional?

Atleta: _____

Locutor: ¿Cuál fue el último torneo en que participaste antes de enfermarte?

Atleta: _____

Locutor: ¿Qué haces ahora en tus ratos libres?

Atleta: _____

Locutor: ¿Cuántos hermanos son Uds.?

Atleta: _____

Locutor: ¿Qué te gustaría estudiar en la universidad?

Atleta: _____

Locutor: ¿Tienes novio?

Atleta: _____
Locutor: ¿Qué planes tienen? ¿Piensan casarse pronto?

Atleta: _____

Locutor: Lamentablemente es necesario que terminemos esta interesante conversación.

Mucha suerte y ojalá que puedas realizar tus planes pronto.



Actividad 2

¿Va Ud. con frecuencia al cine? Piense en una película que haya visto recientemente y haga un resumen en español. Llévelo a la clase para comentarlo con sus compañeros.

TAREA  DIA 2



Actividad 3

A. Sin leer el artículo, mire la foto y los titulares y escriba cuál cree que será el tema principal.

B. Lea el artículo y luego conteste las preguntas de la próxima página.

DEPORTES

foto click!

Conchán



Hace algún tiempo, la refinería Conchán pasaba un comercial por televisión en el que se veía un automóvil volando, según decían, gracias a la gasolina de esa marca. El comercial era ingenioso, y daba lugar a una serie de bromas cotidianas. Bueno, el automóvil de la fotografía sí está verdaderamente en el aire y es conducido por el australiano Ray Baumann, de 33 años de edad. El está tratando de establecer un nuevo récord: el de pasar con su coche por encima de otros 40 autos, pero Baumann no pudo cumplir su cometido y aterrizó sobre el vehículo número 36. Le faltó poco. La foto fue tomada en Perth, Australia, la tierra de los canguros y los koalas. Y . . . a propósito de los canguros, ¿sabía usted que cuando nace un canguro mide apenas dos centímetros, y como una pulguita se va subiendo hasta la bolsa de su madre donde se "enchufa" a una tetilla que le servirá para alimentarse durante un año? Si nacen dos canguritos, sólo el que llegue primero a la bolsa sobrevivirá; el otro pasará a mejor vida. Es una ley; sólo los primeros tienen el premio. Ah, nos olvidábamos de decirle que Baumann salió ilesos de su fallido intento.

El Comercio

1. ¿De cuántos temas trata este artículo?

2. ¿Qué comparación hizo el autor del artículo con la frase: “Bueno, el automóvil de la fotografía sí está verdaderamente en el aire”?

3. ¿De qué se vale el autor del artículo para asociar a los canguros con la acción de Ray Baumann?

4. ¿Qué nota curiosa relacionada con Australia se menciona?

5. ¿Qué significado tiene la frase “el otro pasará a mejor vida” y a quién se refiere?

6. ¿Qué frase usó el escritor para decir que Baumann no se hizo daño y que no tuvo éxito?



Actividad 4

- A. Lea la siguiente noticia que apareció en el periódico peruano *El Comercio* y conteste las preguntas que aparecen a continuación.

TV japonesa emitirá programas latinoamericanos

La noticia de que en septiembre próximo iniciará sus actividades una estación de televisión que emitirá programas producidos en países latinoamericanos, como Perú y Brasil, es la gran novedad en los hogares japoneses y obviamente, en los de los miles "dekasegui", como les llaman a los peruanos de origen japonés que están trabajando en Japón.

Se trata del *IPC Television Network Co.*, una estación que durante las 24 horas del día transmitirá vía satélite, llegando su señal a todo el Japón, de punta a punta, desde Hokkaido hasta Okinawa.

El Canal Latino, como ya lo están llamando dentro del medio nipón, tiene su sede en Tokio y cuenta con un capital inicial de cinco millones de dólares.

Es importante resaltar que la nueva emisora de televisión nace gracias a la iniciativa del grupo *International Press Corporation*, el mismo grupo que publica el único periódico que se edita en español y portugués, proporcionándole información y servicios a las comunidades de habla hispana y portuguesa en Japón.

El Comercio

1. What new entertainment choice is discussed in the article?
-

2. Why are Peru and Brazil mentioned in this article?
-

3. To whom does the word *dekasegui* refer?
-

LECCION 28



Llea el siguiente artículo del periódico venezolano *El Universal* y conteste las preguntas que aparecen a continuación.

BRASIL

A fin del año pasado, la mayor parte de los economistas señalaban el desempleo como el principal problema que sería enfrentado por el Brasil en este año. La tasa de desempleo efectivamente aumentó de 4.59% en junio del año pasado a 5.92% un año más tarde, según el Instituto Brasileño de Geografía y Estadística (IBGE). Sin embargo, no hubo una explosión de desempleo, como temían los especialistas. Lo que sucedió fue que el sector de servicios tuvo capacidad para absorber a los trabajadores que salían de la industria debido a un amplio proceso de reestructuración. La duda, ahora, es saber hasta qué punto esa absorción se mantendrá.

El Universal

1. ¿Por qué no aumentó el índice de desempleo como se esperaba?

2. ¿Ha pasado algo similar aquí en los EE.UU.? Escriba un análisis breve.

4. What are people calling the new TV channel in Japan?

5. How many hours a day will this channel transmit?

6. For what else besides the new TV channel is the IPC mentioned in the article?

B. Traduzca el artículo anterior.



Actividad 2

A. Escuche una noticia sobre un discurso del presidente del Perú y rellene los espacios en blanco.

El presidente de la República del Perú _____ en la ceremonia del Día Internacional de la Alfabetización. _____ más de diez mil mujeres _____ en los _____.

Durante su discurso, el jefe de Estado señaló que miles de personas _____ o _____ se han beneficiado con estos programas. Añadió que la alfabetización es una _____. El mandatario _____ la _____ que _____ alrededor de 16 mil alfabetizadores a nivel nacional, _____ las _____. _____ están realizando un trabajo extraordinario. “_____ en diez años _____ una proporción _____ de _____” comentó el presidente. Señaló que la campaña de _____ uno de _____ de la lucha _____ que está desarrollando el gobierno.

Como datos adicionales informó _____ de _____, 70% son mujeres y 30%, perteneciendo el 64% de ellos a _____.

B. Busque la manera en que aparecen las siguientes expresiones en el texto. Escríbalas en el lugar apropiado.

1. ¿Cuáles son las dos maneras en que el texto se refiere al presidente de la República del Perú?

y _____

2. ¿Cuáles son las dos maneras en que el texto se refiere a las personas que no saben leer ni escribir?

y _____

C. Traduzca las siguientes frases.

1. Al evento acudieron más de 10 mil mujeres que participaron en los programas de alfabetización.

2. Miles de personas que no tenían acceso a la lectura se han beneficiado con estos programas.

3. El mandatario elogió la labor que realizaron alrededor de 16 mil alfabetizadores.

4. A pesar de las bajas remuneraciones, realizan un trabajo extraordinario.

5. La alfabetización es una puerta que abre el camino al progreso.

6. La campaña de educación básica es uno de los pilares de la lucha contra la pobreza.



Actividad 3

Usando los verbos que aparecen en el recuadro, rellene los espacios en blanco con el verbo apropiado en el tiempo correspondiente.

Este verano, en mis vacaciones, tal vez _____ a Sudamérica. Puede que _____ Chile, porque no conozco ese país. Mis amigos me dicen que _____ el pasaje con anticipación para que me _____ más barato. Una chica de mi oficina me recomienda que _____ los precios en varias agencias, pero yo dudo que _____ un precio más barato que el que siempre consigo con mi agencia de viajes. Es cierto que en el verano los precios bajan pero no creo que la diferencia _____ tan grande y es dudoso que yo _____ el dinero para pagarla ahora. No creo que _____ pagarla hasta dentro de dos meses. Todos me recomiendan que lo _____ en mi tarjeta de crédito y quizás lo _____, aunque creo que mi cuenta está un poco cargada.

comprar	conseguir	hacer	preguntar
salir	poder	visitar	ir
ser	poner		tener


TAREA  **DIA 2**



Actividad 4

A. Escuche tres párrafos del discurso de un político sobre los problemas que hay en su país. Después de escuchar cada párrafo, escoja la respuesta correspondiente.

Párrafo 1

According to the speaker, which group forms the basis of a country's economy?

- a. College students
- b. Foreign investors
- c. The working class
- d. The upper classes

Párrafo 2

Which of the following is one of the problems identified by the speaker?

- a. Influx of immigrants causing low wages
- b. Tax incentives for wealthy international companies
- c. Lack of health care for sick and injured workers
- d. Too many hours in the work day

Párrafo 3

What solution does the speaker advocate for the problems mentioned?

- a. New laws to protect workers
- b. Creation of workers' unions to protect their rights
- c. Better self-regulation by large companies
- d. Stricter compliance with current labor laws

B. Transcriba el primer párrafo del discurso en el espacio provisto.

C. ¿Cree Ud. que las medidas que propuso el político puedan resolver los problemas? Escriba un párrafo en español a favor o en contra de lo que él dice. Compare lo que él dice sobre su país con las condiciones de los obreros en los EE.UU., y también trate de predecir cuál sería el efecto de sus propuestas en la economía.



Actividad 5

A. Lea el artículo del periódico salvadoreño *El Diario de Hoy* que aparece a continuación, y después, conteste las siguientes preguntas.

Excesiva burocracia afecta a empresarios

Las instituciones de seguridad social han perdido su función dentro de la sociedad, afirmó ayer el ex gerente del Banco Nacional de Panamá. Subrayó que "el Estado ha complicado en reiteradas ocasiones misiones y labores empresariales que deben ser realizadas con un mínimo de interferencia estatal."

El Estado desarrolló tanto su papel de responsabilidad en tareas de bienestar social que hoy día ya no puede ejercerlas, explicó. Precisó que Panamá no es el único país cuyo sistema social se encuentra en crisis, ya que países desarrollados como los Estados Unidos y Francia, entre otros, sostienen demasiadas presiones para continuar siendo países paternalistas.

Cuestionado sobre de qué forma la actitud paternalista influye en los pequeños empresarios, indicó que de dos maneras: una que el Estado ha recogido a través de privilegios y concesiones las necesidades de muchos; los otros desean realizarse mediante esas concesiones y por ello hay una lucha.

Por otra parte, dijo que los empresarios encuentran muchas veces obstáculos no solamente en la búsqueda de permisos y en la excesiva burocracia, así como también en el hecho de que estos mismos sujetos no tienen respaldo financiero ni tecnológico, y carecen de integridad y honestidad.

El Diario de Hoy

1. En la penúltima línea del tercer párrafo, ¿a qué se refiere la palabra muchos?

2. ¿Qué quiere decir el escritor con la palabra paternalista?

3. ¿Cree el autor del artículo que la intervención del gobierno en la vida empresarial es positiva o negativa? Escriba una frase del artículo que conteste esta pregunta.

B. Traduzca las siguientes oraciones.

1. El Estado desarrolló tanto su papel de responsabilidad en tareas de bienestar social que hoy día ya no puede ejercerlas.

2. Países desarrollados como los Estados Unidos y Francia, entre otros, sostienen demasiadas presiones para continuar siendo países paternalistas.

3. Cuestionado sobre de qué forma la actitud paternalista influye en los pequeños empresarios, indicó que de dos maneras.

LECCION 29

TAREA  DIA 1



Actividad 1

- A. Escuche la siguiente noticia y tome notas sobre los puntos más importantes para poder luego contestar las preguntas que aparecen a continuación.

1. What is the main idea of the news item?

2. In what country did it happen?

3. Who did the police arrest and what were the nationalities of those arrested?

4. According to the authorities, what has increased in the last months?

5. What is the National Guard investigating?

B. Escuche otra vez la noticia y rellene los espacios en blanco.

El jefe antidrogas de la Guardia Nacional _____

_____, con un cargamento de 518

kilos de cocaína, _____ Estados Unidos y

Europa. _____

_____. La semana pasada se

en el

Aeropuerto Internacional Simón Bolívar, cerca de Caracas.

Un _____

La Guardia Nacional investiga a varias _____

_____. y que usan diferentes métodos, _____

_____, para transportar drogas _____

y enviarlas _____ mundo.



Actividad 2

El texto que aparece a continuación ha sido tomado del libro donde el guardaespaldas del jefe de los guerrilleros escribe sus experiencias. Ayúdale a completarlo, rellenando los espacios en blanco con el presente del subjuntivo de los verbos en paréntesis.

El plan que tenemos para estos días es bastante complicado, y necesitamos que nosotros _____ (pensar) en las consecuencias que quizás nos _____ (trajer) un ataque a la base militar. Yo, personalmente, temo que _____ (hacer) represalias del ejército en contra de nuestras familias; tengo miedo de que lo que nosotros _____ (hacer) _____ (afectar) a mis hijos; y es más, si yo no creo que _____ (ser) necesario que nosotros _____ (atacar) la base! Tal vez nosotros _____ (poder) llegar a un acuerdo con el gobierno, a no ser que el presidente no _____ (querer) escucharnos. ¡Yo crezco cuantos antes nosotros _____ (hablar) con él, mejor será!



TAREA  DIA 2



Actividad 3

- A. Escuche la siguiente noticia y transcríbala.

- B. Traduzca la noticia.



Actividad 4

- A. Lea el siguiente texto del periódico chileno *El Mercurio* y tradúzcalo al inglés.

EE.UU. quiere mayor poder para luchar contra el narcotráfico

Trata de controlar el espacio aéreo latinoamericano

El gobierno norteamericano impulsará a partir de hoy en Bariloche, Argentina, en la II Cumbre de Ministros de Defensa de América, dos nuevas iniciativas polémicas para la seguridad del continente, resistidas por los grandes países latinoamericanos.

La primera, que formalmente la propone Panamá, cuyo gobierno tiene excelentes vínculos con Washington, supone la creación de un centro de control de tráfico aéreo de todo el continente para luchar contra el narcotráfico que estaría ubicado en ese país centroamericano.

La segunda iniciativa, impulsada oficialmente por el secretario de Defensa norteamericano, implica la creación de un centro regional para la formación de expertos civiles en materia de defensa que tendría sede en los Estados Unidos.

El Mercurio

B. Escuche tres párrafos que son continuación del texto anterior y conteste las siguientes preguntas.

Párrafo 1

Why are Argentina, Brazil and Chile reluctant to support the U.S. initiative?

Párrafo 2

What motivates the U.S. to bring these initiatives to this meeting in Bariloche?

Párrafo 3

How might the U.S. change its original plan for the new air traffic control system?

LECCION 31

TAREA DIA 1



Actividad 1

A. Lea el siguiente artículo sobre asuntos relacionados con el tratado de paz de Guatemala, entre el gobierno y las fuerzas rebeldes. Luego, búsquele un sinónimo a cada una de las palabras que aparecen debajo del artículo de acuerdo con el contexto en que han sido usadas.

La señora Marta Aguirre, miembro de la Comisión Presidencial de Derechos Humanos, señaló ayer que el informe que la Comisión entregará a las Naciones Unidas para concretar el tratado de paz entre las fuerzas rebeldes y el gobierno de Guatemala se funda en la desmilitarización de Guatemala.

El informe indica que, en el aspecto de desmilitarización, se nota que se han concretado una serie de acciones para reducir el sector militar, como corresponde dentro de una sociedad democrática. De esta manera, se devuelven al sector civil todas aquellas áreas que anteriormente habían quedado bajo el mando y la influencia militar.

El informe señala el esfuerzo realizado para obtener el control civil sobre el Estado en general, especialmente en lo relacionado a la supresión de la figura del comisionado militar, la desmovilización de las patrullas civiles y el nombramiento de civiles en el Ministerio de Gobernación y la Policía Nacional.

Otro punto importante es el de incrementar la participación de las organizaciones mayas en el gobierno democrático a través del apoyo que les brinda el Fondo de Desarrollo Indígena, la Comisión Especial de Ayuda a Refugiados y el Fondo Nacional para la Paz. También plantea los avances en otros temas más generales, como asuntos de salud y educación, y otras leyes que han sido reformadas y aprobadas dentro del contexto de los lineamientos presentados anteriormente.

- | | | | |
|-------------------|-------|-------------------|-------|
| 1. señaló | _____ | 8. anteriormente | _____ |
| 2. entregará | _____ | 9. mando | _____ |
| 3. rebeldes | _____ | 10. obtener | _____ |
| 4. indica | _____ | 11. especialmente | _____ |
| 5. concretado | _____ | 12. incrementar | _____ |
| 6. reducir | _____ | 13. avances | _____ |
| 7. de esta manera | _____ | 14. apoyo | _____ |

B. Ahora lea y complete el artículo, usando en los espacios en blanco los sinónimos que encontró de las palabras anteriores.

La señora Marta Aguirre, miembro de la Comisión Presidencial de Derechos Humanos, _____ ayer que el informe que la Comisión _____ a las Naciones Unidas para concretar el tratado de paz entre las fuerzas _____ y el gobierno de Guatemala se funda en la desmilitarización de Guatemala.

El informe _____ que, en el aspecto de desmilitarización, se nota que se han _____ una serie de acciones para _____ el sector militar, como corresponde dentro de una sociedad democrática. _____, se devuelven al sector civil todas aquellas áreas que habían quedado bajo _____ y la influencia militar.

El informe señala el esfuerzo realizado para _____ el control civil sobre el Estado en general, _____ en lo relacionado a la supresión de la figura del comisionado militar, la desmovilización de las patrullas civiles y el nombramiento de civiles en el Ministerio de Gobernación y la Policía Nacional.

Otro punto importante es el de _____ la participación de las organizaciones mayas en el gobierno democrático a través del _____ que les brinda el Fondo de Desarrollo Indígena, la Comisión Especial de Ayuda a Refugiados y el Fondo Nacional para la Paz. También plantea los _____ en otros temas más generales, como asuntos de salud y educación, y otras leyes que han sido reformadas y aprobadas dentro del contexto de los lineamientos presentados anteriormente.



Actividad 2

A. Escuche el siguiente párrafo y tome notas de los puntos más importantes del relato.

B. Usando las notas anteriores, escriba un resumen en inglés.

TAREA**DIA 2****Actividad 3**

A. Escuche tres párrafos de una clase de historia nicaragüense dictada por un profesor de Nicaragua, y conteste las preguntas que aparecen a continuación.

Párrafo 1

1. Why did the workers suffer repression, and why were some even massacred?
-

2. What was the result of the repression suffered by the workers?
-

Párrafo 2

3. Based on the professor's statements, what did the U.S. have to do with the *Guardia Nacional*?
-

4. What was the reason for the creation of the *Guardia Nacional*?
-

Párrafo 3

5. What was Violeta Chamorro's function in the ceremony mentioned?
-

6. What role did the U.S. play, and what was the intent?
-

B. Escuche el Párrafo 1 otra vez y transcríbalo a continuación.

C. En el espacio provisto a continuación traduzca el párrafo que acaba de transcribir.



Actividad 4

Lea lo que pensaba el político optimista de la Lección 28 sobre la situación de su país. Luego rellene los espacios en blanco en la columna que corresponde al político pesimista, cambiando el verbo en negrilla al imperfecto de subjuntivo.

El político optimista . . .

1. creía que con el nuevo gobierno, el
país podía progresar;
2. decía que **había** posibilidad
de salir de la crisis,
3. pensaba que el país **tenía**
muchos recursos económicos;
4. decía que el presidente
era muy inteligente;
5. estaba seguro que el presidente
pensaba aumentar los sueldos;
6. decía que **había** planes
para mejorar la educación.

El político pesimista . . .

1. no creía que con el nuevo gobierno
el país _____ progresar;
2. dudaba que _____
posibilidad de salir de la crisis,
3. dudaba que el país _____
muchos recursos económicos;
4. decía que no era verdad que él
_____ muy inteligente;
5. dudaba que el presidente
_____ aumentar los sueldos;
6. decía que no era cierto que
_____ planes para nada.

LECCION 32

TAREA  DIA 1



Actividad 1

Elija una de las personalidades que aparecen a continuación o a algún presidente de un país latinoamericano e investigue sobre su vida, sus ideas políticas y su importancia para el país. Haga un esquema con toda la información que haya encontrado para después hablarles de esa persona a sus compañeros de clase durante tres minutos.

Manuel Noriega, Fidel Castro, Ernesto "Che" Guevara, Augusto Pinochet, Salvador Allende, Alfredo Stroessner, Francisco Franco, Felipe González, Daniel Ortega, Juan Domingo Perón, Evita Perón, Violeta Chamorro, Oscar Arias, Anastasio Somoza.



TAREA DIA 2

Actividad 2

A continuación va a escuchar cinco noticias cortas. Lea la pregunta que se refiere a cada noticia y seleccione la respuesta correcta según lo que ha escuchado.

Noticia 1

Of what were the employees of the hospital guilty?

- a. Neglecting the patients' needs
- b. Serving contaminated food
- c. Concealing the babies' deaths
- d. Practicing unsanitary procedures

Noticia 2

What has the Colombian government refused?

- a. To change a business contract
- b. Permission to build a new oil rig
- c. Permission to increase the price of crude oil
- d. To extend an existing contract

Noticia 3

What was the outcome of the strike?

- a. Management accepted the workers' demands.
- b. The workers came down on their demands.
- c. The workers accepted a temporary contract.
- d. Management agreed to increase medical benefits.

Noticia 4

According to the activist, what practices does the Honduran government condone?

- a. Bribing the media
- b. Financing the death squads
- c. Enforcing the death penalty
- d. Executing people without a trial

Noticia 5

According to the President of China, what is endangering the stability of his country?

- a. Political unrest
- b. Poverty
- c. The state of the economy
- d. Nuclear disarmament



Actividad 3

Traduzca el siguiente párrafo del inglés al español.

The surprise Japanese attack on Pearl Harbor Dec. 7, 1941, cost the United States 2,000 lives and much of its Pacific naval fleet. The stunned nation vowed to rebuild its fleet, defeat the Japanese military forces, and stop the enemy from capturing strategic Pacific islands.

Retired Navy Cmdr. Anthony Smith, a World War II veteran of Patrol Squadron 44, will be the guest speaker at the monthly meeting of the Military Order of World Wars next Thursday.

Retired veterans bring first-hand knowledge to this period of American history. We need to remember their contributions and how they preserved democracy for our country.

LECCION 33

TAREA  DIA 1



Actividad 1

Piense en sus metas personales para el futuro. Haga un esquema de todos sus planes para después hablarles a sus compañeros de clase durante tres minutos. Incluya planes a corto plazo, como por ejemplo, qué hará Ud. cuando se gradúe, si tiene planes de matrimonio, vacaciones, etc.; y planes a largo plazo, como por ejemplo, dónde estará Ud. dentro de 20 años, a qué edad piensa jubilarse, dónde establecerá residencia permanente, etc.



TAREA DIA 2



Actividad 2

- A. Escuche la noticia siguiente y transcríbala a continuación.

- B. Traduzca el párrafo que acaba de transcribir.



Actividad 3

Traduzca el siguiente párrafo del inglés al español.

The residents of Mexico City live and work in one of the most highly polluted areas of the world. Official figures have shown that in recent years the air quality in Mexico City has been acceptable only between 20 and 31 days per year. One study conducted by the World Health Organization concluded that breathing the air in the center of the city was like smoking 20 cigarettes a day. City residents and visitors suffer increasing incidents of allergy and asthma attacks as a result of the poisons that reduce their natural defenses. There is also an increase in cancer, lung and cardiovascular disease. But what has created such an intolerable situation?

Mexico City residents own 3.5 million motor vehicles, and the traffic congestion in the city produces 12,000 tons of exhaust fumes per day. This causes the city to have the highest contamination level in the world. Under a new antipollution plan, private vehicles will be banned from the roads two days a week on days when the contamination levels are extremely high. Gas stations will have shorter operating hours and industrial production will also be restricted. According to ecologists, past measures taken to help the residents of Mexico City have not been enough.... And meanwhile the danger continues.

LECCION 34



TAREA DIA 1



Actividad 1

- A. Escuche la descripción del papel que desempeña la Fuerza de Tarea Conjunta-Bravo y transcríbala a continuación.

- B. Haga un resumen en inglés del párrafo que acaba de transcribir.



Actividad 2

Traduzca el siguiente párrafo del inglés al español.

The Secretary of the Army stated in a speech before Congress: "The main objective of the army is to fight and win wars for our country. Our soldiers are also capable of carrying out any number of operations from providing humanitarian aid to helping maintain peace."

The role of the Armed Forces is changing. We have lived through a series of events that created the need for such change. Our missions as a military force will require great intellectual energy and strong moral resolution. It is crucial to be prepared to manage and incorporate the technological advances of the information age.

In this age of changes, there is continuity in the fact that the units' success in war and peacetime operations continues to depend on the courage of the soldiers, the excellence of the training they receive, and the quality of leadership.



TAREA DIA 2



Actividad 3

Imagínese que Ud. tiene que servir de embajador cultural de EE.UU. ante un grupo de latinoamericanos. Haga un esquema de todos los temas sobre los que Ud. quiere hablarles como representante de la patria. Después deles una charla de tres minutos a sus compañeros de clase. Incluya en su charla algunos de los siguientes temas: el papel de los militares de EE.UU. en el siglo XXI, la descripción de la bandera de EE.UU., el escudo nacional, el himno de los EE.UU., un símbolo que represente a la patria, un líder militar estadounidense, una fiesta típicamente norteamericana, una costumbre de EE.UU., o algún otro tema que a Ud. le interese.

